

**PREGLED SILABUSA ODSJEKA ZA ANGLISTIKU ZA LJETNI SEMESTAR STUDIJSKE 2016./2017. GODINE**

RED. BROJ	ŠIFRA PREDMETA	HUMANISTICKE NAUKE/ JEZICI I KNJIŽEVNOST /FILOLOGIJA/ANGLISTIKA/ENGLESKI JEZIK - KNJIŽEVNOSTI NA ENGLISKOM JEZIKU	CIKLUS STUDIJA	SEMESTAR	IP	NAZIV PREDMETA	P	S	V	ECTS
1	FIL ANG 121	Engleski jezik: Lingvistika	I	2		Pregled engleske gramatike	2 (1)	0	2 (1)	5 (3)
2	FIL ANG 122	Engleski jezik: Lingvistika	I	2		Fonetika engleskog jezika	2 (1)	0	2 (1)	5 (4)
3	FIL ANG 132	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	I	2		Savremeni engleski jezik 2	1	0	5 (3)	6 (3)
4	FIL ANG 142	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost	I	2		Engleska književnost do 1500.	2 (1)	0	2 (1)	6 (2)
5	FIL ANG 147	Književnosti na engleskom jeziku: Kulturološke studije	I	2		Društvena i kulturna historija Velike Britanije nakon 1485.	1	1 (0)	2 (1)	5 (2)
6	FIL ANG 222	Engleski jezik: Lingvistika	I	4		Morfosintaksa – nefinitne konstrukcije	2 (1)	0	2 (1)	6 (3)
7	FIL ANG 234	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	I	4		Savremeni engleski jezik 4	0 (1)	0	5 (3)	6 (3)
8	FIL ANG 248	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost	I	4		Engleski roman 18. i 19. stoljeća	2 (1)	0	2 (1)	6 (3)
9	FIL ANG 257	Književnosti na engleskom jeziku: Kulturološke studije	I	4		Društvena i kulturna historija SAD-a nakon 1865.	1	0	2 (1)	6 (2)
10	FIL ANG 274	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost	I	4		Praktični Shakespeare	2 (1)	0	0	3 (2)
11	FIL ANG 312	Engleski jezik: Metodika	I	6		Uvod u praksu nastave engleskog jezika	1	0	1	3 (1)
12	FIL ANG 322	Engleski jezik: Lingvistika	I	6		Sintaksa složene rečenice	2 (1)	1 (0)	2 (1)	6 (3)
13	FIL ANG 336	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	I	6		Savremeni engleski jezik 6	1	0	5 (3)	6 (3)

**PREGLED SILABUSA ODSJEKA ZA ANGLISTIKU ZA LJETNI SEMESTAR STUDIJSKE 2016./2017. GODINE**

14	FIL ANG 346	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost	I	6		Poezija engleskog romantizma (1800.-1900.)	2 (1)	0	2 (1)	5 (3)
15	FIL ANG 358	Književnosti na engleskom jeziku: Američka književnost	I	6		Američki modernizam: 20-te godine 20. stoljeća	2 (1)	1 (0)	1	5 (3)
16	FIL ANG 364	Engleski jezik: Lingvistika	I	6	IP	ESP (Engleski za posebne svrhe)	0	2 (1)	0	2
17	FIL ANG 365	Engleski jezik: Lingvistika	I	6	IP	Chomsky za početnike	0	2 (1)	0	2
18	FIL ANG 460	Književnosti na engleskom jeziku: Američka književnost	II	2	IP	Uvod u savremenu američku dramu	2	2 (0)	0	6 (4)
19	FIL ANG 462	Engleski jezik: Prevođenje	II	2		Teorija i praksa prevođenja	2	2	0	6
20	FIL ANG 469	Književnosti na engleskom jeziku: Kulturološke studije	II	2	IP	Američka književnost i kultura 1865-1920.	2	2	0	6
21	FIL ANG 477	Književnosti na engleskom jeziku: Kulturološke studije	II	2	IP	Britanska drama na filmu	2	2	0	6
22	FIL ANG 412	Engleski jezik: Metodika	II	2		Metodika nastave engleskog jezika	2	0	2	7
23	FIL ANG 424	Engleski jezik: Lingvistika	II	2	IP	Anglistička lingvistika 2	2 (1)	2(1)	0	6 (4) (5)
24	FIL ANG 431	Engleski jezik: Lingvistika	II	2	IP	Sociolingvistika	1	1	0	5
25	FIL ANG 433	Engleski jezik: Lingvistika	II	2	IP	Semantika i pragmatika	1	2(1)	0	5 (4)
26	FIL ANG 435	Engleski jezik: Lingvistika	II	2		Analiza diskursa	1	2	0	5
27	FIL ANG 438	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	II	2		Savremeni engleski jezik 8	1	0	3 (5) (7)	6 (8)
28	FIL ANG 439	Engleski jezik: Prevođenje	II	2		Prevođenje i kulturološke studije	2	2	0	6

**PREGLED SILABUSA ODSJEKA ZA ANGLISTIKU ZA LJETNI SEMESTAR STUDIJSKE 2016./2017. GODINE**

29	<b>FIL ANG 444</b>	Književnosti na engleskom jeziku: Engleska književnost	II	2		Poezija na britanskim otocima u XX stoljeću	2	2	0	6
30	<b>FIL ANG 448</b>	Književnosti na engleskom jeziku /Engleska književnost	II	2	IP	Savremeni Shakespeare	2	2	0	6
31	<b>FIL ANG 454</b>	Književnosti na engleskom jeziku /Engleska književnost	II	2	IP	Britanska drama (1970–1990)	2	2	0	6
32	<b>FIL ANG 527</b>	Engleski jezik: Lingvistika	II	4	IP	Generativna sintaksa 2	2	2	0	6
33	<b>FIL ANG 528</b>	Engleski jezik: Lingvistika	II	4	IP	Kognitivna lingvistika	2	2	0	6
34	<b>FIL ANG 530</b>	Engleski jezik: Savremeni engleski jezik	II	4		Savremeni engleski jezik 10	1	0	5	6
35	<b>FIL ANG 532</b>	Engleski jezik: Metodika	II	4		Pedagoška praksa 2	0	0	4	6
36	<b>FIL ANG 538</b>	Engleski jezik: Prevođenje	II	4		Stilovi i prevođenje	2	2	0	6
37	<b>FIL ANG 543</b>	Književnosti na engleskom jeziku: Postkolonijalna književnost	II	4	IP	Postkolonijalni roman na engleskom jeziku	2	2	0	6
38	<b>FIL ANG 566</b>	Književnosti na engleskom jeziku: Američka književnost	II	4	IP	Iskustvo drugog u američkoj književnosti	2	2	0	6

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra                      Engleski jezik 2 (opći predmet)    ANG 106

Odsjek za psihologiju

Predmetni nastavnik                      doc. dr. Amira Sadiković  
Saradnik                                      dr. Nejlja Kalajdžisalihović, lektor

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka (predavanja)</b>
<b>1.</b>	Vrste riječi, glagoli i njihove osobine. Pomoćni glagoli „to be“ i „to have“. Modalni glagoli.
<b>2.</b>	Vrste riječi, glagoli i njihove osobine. Pomoćni glagoli „to be“ i „to have“. Modalni glagoli.
<b>3.</b>	Glagoli: glagolska vremena: tvorba i upotreba; bezlični glagolski oblici: infinitiv, particip i gerund; osnovna pravila slaganja vremena: upravni i neupravni govor; trpno stanje: tvorba i upotreba; kondicional: tvorba i upotreba.
<b>4.</b>	Glagoli: glagolska vremena: tvorba i upotreba; bezlični glagolski oblici: infinitiv, particip i gerund; osnovna pravila slaganja vremena: upravni i neupravni govor; trpno stanje: tvorba i upotreba; kondicional: tvorba i upotreba.
<b>5.</b>	Imenice: vrste, rod, broj: brojive i nebrojive imenice, padež: genitiv i njegova upotreba.
<b>6.</b>	Imenice: vrste, rod, broj: brojive i nebrojive imenice, padež: genitiv i njegova upotreba.
<b>7.</b>	Pridjevi: tvorba, vrsta, poređenje: pravilna i nepravilna komparacija pridjeva.
<b>8.</b>	<b>Provjera znanja studenata</b>
<b>9.</b>	Prilozi: tvorba, vrste, poređenje.
<b>10.</b>	Član: vrste (određeni, neodređeni, multi član) i upotreba.
<b>11.</b>	Član: vrste (određeni, neodređeni, multi član) i upotreba.
<b>12.</b>	Zamjenice: vrste i tvorba. Brojevi: vrsta: glavni i redni; i njihova tvorba.
<b>13.</b>	Rečenica: osnovni patern rečeničnih članova te promjena reda riječi.
<b>14.</b>	

	Rečenica: kondicionalne rečenice.
<b>15.</b>	Pregled gramatike
<b>16.</b>	Priprema za ispite
<b>17.</b>	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

➤ **Ishodi učenja:**

Nakon odslušanog kolegija i ispunjenih obaveza, studenti će moći:

1. **Analizirati** sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg oblika riječi i odgovarajuće riječi.
2. **Analizirati** sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg glagolskog oblika.
3. **Transformirati** rečenične konstrukcije u rečenične konstrukcije istog ili sličnog značenja.
4. **Upoznati se** s engleskim jezikom struke.
5. **Diskutirati** o aktuelnim temama na engleskom jeziku.

➤ **Način izvođenja ocjene:**

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Prva provjera znanja (Grammar) - 30%

Aktivnost i učešće na nastavi (diskusija, prezentacija, rad u grupama) - 20%

Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use) - 50%

➤ **Vrednovanje znanja studenata:**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

➤ **Obavezna literatura:**

Prica, M. (1996). *English for Students of Psychology and Education*. Beograd: Plato.

Maris, A. (1998). *New Headway Upper-Intermediate Test Booklet*, Oxford: Oxford University Press.

➤ **Preporučena literatura:**

Walker, E.& S. Elsworth (2000). *Grammar Practice (for Intermediate Students)*. Essex: Pearson Education Limited.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra: Engleski jezik 2 (opći predmet) ANG 106

Odsjek za psihologiju

Predmetni nastavnik  
Saradnik

doc. dr. Amira Sadiković  
dr. Nejla Kalajdžisalihović, lektor

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka (vježbe)</b>
<b>1.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>2.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>3.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>4.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>5.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>6.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>7.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>8.</b>	<b>Provjera znanja studenata</b>
<b>9.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>10.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>11.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>12.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>13.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>14.</b>	

	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu.
<b>15.</b>	Rad na tekstu. Čitanje, analiza i diskusija o tekstu. Pregled gramatike
<b>16.</b>	Priprema za ispite
<b>17.</b>	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

➤ **Ishodi učenja:**

Nakon odslušanog kolegija i ispunjenih obaveza, studenti će moći:

6. **Analizirati** sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg oblika riječi i odgovarajuće riječi.
7. **Analizirati** sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg glagolskog oblika.
8. **Transformirati** rečenične konstrukcije u rečenične konstrukcije istog ili sličnog značenja.
9. **Upoznati se** s engleskim jezikom struke.
10. **Diskutirati** o aktuelnim temama na engleskom jeziku.

➤ **Način izvođenja ocjene:**

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Prva provjera znanja (Grammar) - 30%

Aktivnost i učešće na nastavi (diskusija, prezentacija, rad u grupama) - 20%

Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use) - 50%

➤ **Vrednovanje znanja studenata:**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.



➤ **Obavezna literatura:**

Maris, A. (1998). *New Headway Upper-Intermediate Test Booklet*, Oxford: Oxford University Press.

Blanchard, K.& C. Root (2006). *Ready to Read More: A Skills-Based Reader*. New York: Pearson Education.

➤ **Preporučena literatura:**

Walker, E.& S. Elsworth (2000). *Grammar Practice (for Intermediate Students)*. Essex: Pearson Education Limited.

## SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra                   Engleski jezik 2 (opći) – FIL ANG 106  
Predmetni nastavnik                   Doc. Dr. Merima Osmankadić  
Saradnik                                   Vedad Lihovac, lektor

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	Introductory remarks. Revision.
2.	Glagoli: Past Simple i Past Continuous. Vocabulary and language in use exercises.
3.	Glagoli: Future Tense. Vocabulary and language in use exercises.
4.	Modalni glagoli. Vocabulary and language in use exercises.
5.	Present Perfect Tense. Vocabulary and language in use exercises.
6.	Past Perfect Tense. Vocabulary and language in use exercises.
7.	Passive. Vocabulary and language in use exercises.
8.	<b>Provjera znanja studenata</b>
9.	Reported Speech. Vocabulary and language in use exercises.
10.	Conditionals, Types I, II and III. Vocabulary and language in use exercises.
11.	Mixed Conditionals. Comprehension exercises.
12.	Sentence Structure (overview). Comprehension exercises.
13.	Grammar Review. Kviz (comprehension, language in use)
14.	Grammar Review.
15.	Revision. Exercises.
16.	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

## ISHODI UČENJA

1. **ponoviti i povezati** sposobnosti korištenja engleskog jezika koje su usvojene u ranijem periodu,
2. **usvojiti** dodatnu sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku,
3. **upoznati se** sa načinima korištenja rječnika i gramatike,
4. **prepoznati** različite tipove teksta i
5. **razviti** sposobnosti za samostalan rad na tekstu.

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Prva provjera znanja (grammar) - 30%

Kviz (comprehension, language in use) - 20%

Druga provjera znanja (grammar) - 50%

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra: Pregled engleske gramatike FIL ANG 121

Predmetni nastavnik: dr. Nataša Stojaković, docent

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinica</b>
<b>1.</b> 20.-24.2. 2017	Introduction. Nouns. Countable and uncountable nouns. Number
<b>2.</b> 27.2.-3.3. 2017.	Collective nouns. Gender. The genitive.
<b>3.</b> 6.-10.3. 2017.	Determiners. Articles. The definite article
<b>4.</b> 13.-17.3. 2017.	The indefinite article. The zero article
<b>5.</b> 20.-24.3. 2017.	Place names. Pronouns. Personal pronouns. <i>One</i> .
<b>6.</b> 27.-31.3. 2017.	<i>It</i> . Possessive pronouns. Reflexive pronouns. Reciprocal pronouns. Demonstrative determiners and pronouns. Indefinite pronouns
<b>7.</b> 3.4.-7.4. 2017.	Indefinite pronouns ( <i>continued</i> ).
<b>8.</b> 10.-14.4. 11.2017.	Provjera znanja studenata
<b>9.</b> 17.-21.4. 2017.	Interrogative pronouns. Relative pronouns and relative clauses. Adjectives.
<b>10.</b> 24.-28.4. 2017.	Adjectives ( <i>continued</i> ). The comparison of adjectives. Adverbs. The comparison of adverbs. Prepositions
<b>11.</b> 1.-5.5. 2017.	Verbs. Verb tenses
<b>12.</b> 8.-12.5. 2017.	Verb tenses ( <i>continued</i> )
<b>13.</b> 15.-19.5. 2017.	Finite and non-finite forms of the verb. The passive and the causative
<b>14.</b> 22.-26.5. 2017.	Imperatives. Questions, answers, negatives
<b>15.</b> 29.5.-2.6. 2017.	Završni semestralni ispit

## ISHODI UČENJA

Nakon uspješno okončanih obaveza u nastavnom predmetu studenti će

- moći da prepoznaju i imenuju gramatičke kategorije bitne za opis pojedinih vrsta riječi (broja, roda imenica; glagolskog vremena, aspekta, itd.)
- moći da opišu te gramatičke kategorije i njihove upotrebe prema deskriptivnoj gramatici, uz razlikovanje najčešćih stilskih varijanata
- upotrebljavati u svom izražavanju usvojeno znanje o tim gramatičkim kategorijama

## PROVJERE ZNANJA

Redovni studenti:

Jednosatni polusestrialni ispit (50%) i jednosatni završni semestralni ispit (50%). Student koji ne položi jedan od ta dva ispita polaže dvosatni integralni ispit (100%)

Vanredni studenti:

Kao redovni studenti ili samo dvosatni integralni ispit (100%).

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra **Fonetika engleskog jezika (FIL ANG 122)**

Predmetni nastavnik **Doc. dr. Selma Đuliman**

Saradnik **nije dodijeljen**

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	Uvodna razmatranja: o predmetu, obavezama studenata i načinu polaganja ispita.
2.	Opće o fonetici i fonologiji. Pojam standardnog jezika. Izbor izgovornog standarda. Akcenti u engleskom jeziku. Govorni lanac i organi.
3.	Jezik i govor: fonem / alofon. Međunarodna fonetska abeceda. Sistemi transkripcije.
4.	Samoglasnici i suglasnici u engleskom jeziku – osnovna klasifikacija. Pojam i struktura sloga. Samoglasnici (1): artikulacija i opis. Monoftonzi i diftonzi.
5.	Samoglasnici (2): prednji, centralni i zadnji monoftonzi.
6.	Samoglasnici (3): zatvoreni i centralni diftonzi.
7.	Priprema za polusemestralnu provjeru znanja.
8.	<b>Provjera znanja studenata</b>
9.	Suglasnici (1): klasifikacija – pojam zvučnosti, mjesto i način artikulacije.
10.	Okluzivi – klasifikacija. Tri faze izgovora okluziva. Treća faza – karakteristike.
11.	Frikativi – klasifikacija.
12.	Nazali i aproksimanti – klasifikacija.
13.	Riječi u vezanom govoru – osnovni pojmovi i promjena akcentuacije.
14.	Elizija. Asimilacija. Slabe forme. Završna razmatranja.
15.	Test 2
16.	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

## Ishodi učenja:

1. **steći dublji uvid** u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica iz oblasti fonetike i fonologije
2. **usvojiti** vještine razlikovanja artikulacije glasova u engleskom i b/h/s jeziku; transkribovati i čitati transkripciju tekstova u engleskom jeziku
3. **upoznati se** sa sistemima i klasifikacijom fonoloških jedinica u engleskom jeziku
4. **prepoznati** na primjerima fenomene koji prikazu tokom predavanja
5. **analizirati i tumačiti** fonološke pojmove i odnose između glasova u engleskom jeziku te na datim primjerima izvršiti fonološku analizu
6. **definirati** i prepoznati različita značenja fonoloških karakteristika (npr. promjena intonacije).

## Način provjere znanja:

Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a koje se sastoje iz vježbe čitanja tekstova (ortografskih i u transkripciji) i iz dva testa iz transkripcije. Te komponente čine 50% ukupne ocjene. Prvi test iz transkripcije je planiran za 8. sedmicu u semestru i nosi 15% ocjene, a drugi je planiran za 15. sedmicu i nosi isti postotak od ukupne ocjene kao i prvi test. Usmeno izražavanje (vježbe čitanja ortografskih i transkribiranih tekstova) će se ocjenjivati tokom semestra i činit će 20% ukupne ocjene. Ovi su oblici aktivnosti dijelom redovnog ocjenjivanja i praćenja rada studenata tokom semestra i obavezujući su za sve studente. U 16. sedmici semestra, studenti izlaze na ispit iz osnova fonologije i on čini 50% ocjene. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.

Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.

Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

## Vrednovanje znanja studenata

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.



# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**Savremeni engleski jezik 2 (FIL ANG 132)**

Predmetni nastavnik

Dr. Melisa Okičić, docent

Saradnik

Alma Žero, MA, Dea Paljević, MA

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
<b>1.</b>	P* Nebrojive imenice u engleskom i bhs jeziku. Sličnosti i razlike.
20.02.-24.02.2017.	V** <i>Upoznavanje sa silabusom, elementima portfolija i semestralnim obavezama.</i> V* <i>Upoznavanje sa silabusom i gradivom u novom semestru</i>
<b>2.</b>	P Određeni član u engleskom jeziku. Prevodni ekvivalenti određenog člana u bhs jeziku.
27.02.-03.03.2017.	V <i>Vokabularne vježbe, prevođenje teksta, diskusija.</i> V <i>Kritički esej – analiza strukture</i>
<b>3.</b>	P Neodređeni i nulti član u engleskom jeziku. Prevodni ekvivalenti.
06.03.-10.03.2017.	V <i>Vokabularne vježbe, prevođenje teksta, diskusija.</i> V <i>Diskusija i pisanje kritičkog eseja</i>
<b>4.</b>	P Zamjenice u engleskom jeziku i njihovi prevodni ekvivalenti.
13.03.-17.03.2017.	V <i>Vokabularne vježbe, prevođenje teksta, diskusija.</i> V <i>Diskusija i pisanje kritičkog eseja</i>
<b>5.</b>	P Red riječi u engleskom i bhs jeziku. Pregled glagolskih vremena u engleskom i bhs.
20.03.-24.03.2017.	V <i>Vokabularne vježbe, prevođenje teksta, diskusija.</i> V <i>Analiza strukture deskriptivnog eseja</i>
<b>6.</b>	P <i>Present Simple Tense, Present Continuous Tense i Future Tense.</i> Sistematizacija prevodnih ekvivalenata (glagolska fraza).
27.03.-31.03.2017.	V <i>Vokabularne vježbe, prevođenje teksta, diskusija.</i> V <i>Terminologija u akademskim esejima</i>
<b>7.</b>	P Ponavljanje gradiva i priprema za provjeru znanja.
03.04.-07.04.2017.	V <i>Vokabularne vježbe, prevođenje teksta, diskusija.</i> V <i>Primjena specifične terminologije u akademskim esejima</i>
<b>8.</b>	<b>Provjera znanja studenata</b>
10.04.-14.04.2017.	
<b>9.</b>	P <i>Past Simple Tense and Past Continuous Tense.</i> Sistematizacija prevodnih ekvivalenata (glagolska fraza).
17.04.-21.04.2017.	V <i>Vokabularne vježbe, prevođenje teksta, diskusija.</i> V <i>Kritička analiza</i>
<b>10.</b>	P <i>Present Perfect Tense.</i> Sistematizacija prevodnih ekvivalenata (glagolska fraza).
24.04.-28.04.2017.	Kontrastivne razlike. V <i>Vokabularne vježbe, prevođenje teksta, diskusija.</i> V <i>Kritička analiza teksta i pisanje eseja</i>
<b>11.</b>	P <i>Present Perfect Tense vs. Past Simple Tense.</i>
02.05.-05.05.2017.	V <i>Vokabularne vježbe, prevođenje teksta, diskusija.</i> V <i>Kritička analiza teksta i pisanje eseja</i>
<b>12.</b>	P <i>Pasiv</i> u engleskom jeziku. <i>Pasiv</i> u bhs jeziku. Sistematizacija prevodnih ekvivalenata pasivne glagolske fraze (kontrastivne razlike).
08.05.-12.05.2017.	V <i>Prezentacije portfolija – vježba.</i> V <i>Kritička analiza teksta i pisanje eseja</i>

<b>13.</b>	Prezentacije portfolija
15.05.- 19.05.2017.	<i>V Kritička analiza teksta i pisanje eseja</i>
<b>14.</b>	Prezentacije portfolija
22.05.- 26.05.2017.	<i>V Kritička analiza teksta i pisanje eseja</i>
<b>15.</b>	Prezentacije portfolija
29.05.- 02.06.2017.	
<b>16.</b>	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

P\*- predavanja (P); V\*\* - vježbe (V)

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja vrši se dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

30% - Učešće u redovnoj nastavi, izvršavanje obaveza tokom nastave (vokabularni testovi i diktat, usmene vježbe, semestralni test), kako je predviđeno silabusom.

30% - Izvršenje semestralnih obaveza (portfolio i prezentacije). Semestralne obaveze moraju se završiti prije završetka nastave u datom semestru. Na početku semestra predmetni nastavnik/saradnik će, u skladu s akademskim kalendarom, obavijestiti studente o rokovima za izvršenje svih obaveza (predaja portfolija, usmena prezentacija). Studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra **ne mogu** to uraditi naknadno.

40% - Završna provjera znanja (ispitni rok). Završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda). Student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa.

## ISHODI UČENJA

Po završetku kolegija student će moći:

- **prepoznati i opisati** sličnosti i razlike između engleskog i bhs gramatičkog sistema, u skladu sa temama koje su obrađene tokom predavanja;
- **poboljšati** kvalitet prevoda sa engleskog i na engleski jezik uz primjenu stečenog znanja;
- **analizirati** tekstove, **opisati** suštinu i argumentovano **učestvovati** u diskusiji (kritički razmišljati) na osnovu datog teksta (znajući na koji način da traži i povezuje teme, riječi i ideje), te o svakodnevnim/savremenim temama;
- **proširiti** vokabular kroz obradu tekstova (nove riječi, sinonimi, antonimi, kolokacije);
- **koristiti** rječnik i **definirati** ključne riječi datog teksta na engleskom jeziku;
- **napisati** sastav na odabranu temu koristeći tačne rečenične strukture;
- **govoriti** relativno tačno vodeći računa o gramatičkoj korektnosti, pravilnom izgovoru i intonaciji (ali su kod studenta još uvijek primjetni različiti tipovi zastajkivanja i strani akcent, te pravi greške fonološke prirode);
- **primjenjivati** različite strategije učenja i sve četiri vještine slušanja, govora, čitanja i pisanja.

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Engleska književnost do 1500      FIL ANG 142

Predmetni nastavnik

doc. dr. Ifeta Čirić-Fazlija

Saradnik

Srebrenka Mačković, MA, asistent

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka- predavanja</b>
<b>1.</b>	<b>Uvodne napomene.</b>
23. 2. 2017.	<b>Periodizacija, kategorizacija i klasifikacija anglosaksonske književnosti</b>
<b>2.</b>	<b>Anglosaksonska epska poezija: uvod;</b>
2. 3. 2017.	<i>Beowulf</i> , odlomci iz Michael Swanton, <i>Beowulf</i> , i Donald Fry, <i>The Beowulf Poet</i>
<b>3.</b>	<b>Anglosaksonska epska poezija: nastavak;</b>
9. 3. 2017.	Odlomci iz Michael Swanton, <i>Beowulf</i>
<b>4.</b>	<b>Anglosaksonska kršćanska poezija: uvod;</b>
16. 3. 2017. 7.	Diskusija: "The Dream of the Rood"
<b>5.</b>	<b>Anglosaksonska elegija: uvod;</b>
23. 3. 2017.	Diskusija: "The Wanderer"
<b>6.</b>	<b>Anglosaksonska proza: uvod, hronike i propovijedi, klasifikacija</b>
30. 3. 2017.	<b>Kratka pismena provjera znanja (kviz 1)</b>
<b>7.</b>	<b>Viteški roman: nastanak, klasifikacija, odlike, glavne teme i koncepti</b>
6. 4. 2017.	
<b>8.</b>	<b>Provjera znanja studenata</b>
13. 4. 2017.	
<b>9.</b>	<b>Srednjovjekovna proza: uvod, klasifikacija;</b>
20. 4. 2017.	Misticizam: <i>Cloud of Unknowing</i>
<b>10.</b>	<b>Srednjovjekovna poezija: uvod, klasifikacija;</b>
27. 4. 2017.	Diskusija: " <i>The Land of Cokaygne</i> "
<b>11.</b>	<b>Srednjovjekovna drama: nastanak, historijski razvoj, glavni žanrovi i odlike</b>
4. 5. 2017.	Diskusija: <i>Everyman</i>
<b>12.</b>	<b>Kratka pismena provjera znanja (kviz 2)</b>
11. 5. 2017.	<b>Geoffrey Chaucer: djela i teme, stil, faze</b> Diskusija: <i>General Prologue to Canterbury Tales</i>
<b>13.</b>	<b>Geoffrey Chaucer: nastavak;</b>
18. 5. 2017.	Diskusija: <i>Troilus and Criseyde</i> , Knjiga IV, tema 'slobodne volje'
<b>14.</b>	<b>Kasni viteški roman: Thomas Malory</b>
25. 5. 2017.	
<b>15.</b>	<b>Revizija; završne napomene</b>
1. 6. 2017.	
<b>16.</b>	
7. 6. 2017.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka- vježbe</b>
<b>1.</b> 20.-24. 2. 2017.	<b>Uvodne napomene: predstavljanje oblika i metoda rada te studentskih obaveza.</b>
<b>2.</b> 27.2.-3.3. 2017.	<b><i>Beowulf</i>: “Fight with Grendel”</b>
<b>3.</b> 6.-10. 3. 2017.	<b><i>Beowulf</i>: “Celebration at Heorot”</b>
<b>4.</b> 13.-17. 3. 2017.	<b>“Genesis”</b>
<b>5.</b> 20.-24. 3. 2017.	<b>“The Seafarer”</b>
<b>6.</b> 27.-31. 3. 2017.	<b>Bede, <i>Ecclesiastical History of English People</i>: Book 3: Chapters 5, 6, 9, 11</b>
<b>7.</b> 3.-7. 4. 2017.	<b><i>Sir Gawain and the Green Knight</i> (odlomci)</b>
<b>8.</b> 13. 4. 2017.	Provjera znanja studenata
<b>9.</b> 17.-21. 4. 2017.	<b><i>The Book of Margery Kempe</i>: “The Birth of Her First Child and Her First Vision”; “Examination before the Archbishop”</b>
<b>10.</b> 24.-28. 4. 2017.	<b><i>Piers Plowman</i>: “The Field of Folk”; “The Confession of Gluttony”</b>
<b>11.</b> 1.-5. 5. 2017.	<b><i>Everyman</i>: 85-152 (Everyman &amp; Death); 265-302 (Everyman and &amp; Fellowship); 355-377 (Everyman &amp; Kin); 399-462 (Everyman &amp; Goods); 772-921 (ending/moral)</b>
<b>12.</b> 8.-12. 5. 2017.	<b>Geoffrey Chaucer, <i>The General Prologue to the Canterbury Tales</i>: Introduction; The Knight; The Prioress; The Monk;</b>
<b>13.</b> 15.-19. 5. 2017.	<b>Geoffrey Chaucer, <i>The General Prologue to the Canterbury Tales</i>: The Clerk; The Wife of Bath; The Pardoner; The Summoner</b>
<b>14.</b> 22.-26. 5. 2017.	<b>Geoffrey Chaucer: <i>Troilus and Criseyde</i>, Book I, lines 58-76 (courtly love); Book V, lines 256-267 (ending, <i>amor dei</i>)</b>
<b>15.</b> 29. 5.-2. 6. 2017.	<b>Thomas Malory, <i>Morte Darthur</i>: “The Conspiracy against Lancelot and Guinevere”; “War Breaks Out between Arthur and Lancelot”; “Arthur’s death”</b>
<b>16.</b> 7. 6. 2017.	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu

### PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjera znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanim oblicima provjere znanja:

1. ocjena aktivnog i relevantnog učešća studenata na vježbama—25%
2. ocjena polusemestralne provjere znanja—25%
3. ocjena iz kratkih pismenih provjera znanja/testova (najmanje dvije tokom semestra) iz nastavnih jedinica obuhvaćenih satovima predavanja—15%
4. ocjena iz završnog (pismenog) ispita—35%

## **VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

## **ISHODI UČENJA:**

- 1) usvojiti činjenice o najvažnijim književnim vrstama, stilovima, autorima i djelima engleske književnosti od ranog, anglosaksonskog doba do kraja srednjevjekovlja
- 2) diskutirati o književno-historijskom razvoju i najvažnijim književnim vrstama, stilovima, autorima i djelima engleske književnosti od ranog, anglosaksonskog doba do kraja srednjevjekovlja na maternjem i jeziku studija
- 3) samostalno čitati, analizirati i kritički procjenjivati književne tekstove te uspješno primjenjivati književno-teoretske termine i koncepte u analizi starije engleske književnosti
- 4) demonstrirati svjesnost o vezi teksta i njegovog konteksta tj. potrebi proučavanja teksta unutar šireg literarnog i vanliterarnog konteksta
- 5) razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti
- 6) integrirati znanje putem povezivanja i uspoređivanja saznanja iz ovog i drugih književnih, kulturoloških i jezičkih kolegija

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra: Društvena i kulturna historija Velike Britanije nakon 1485., **FIL ANG 147**  
Predmetni nastavnik: Doc. dr. Lejla Mulalić  
Saradnik: Srebrenka Mačković, MA

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka - PREDAVANJA</b>
<b>1.</b> 22.2.2017.	<b>Uvod u strukturu i teme kolegija</b>  <b>Renesansa:</b> glavni tokovi, humanizam, razvoj umjetnosti i nauke.  <b>Reformacija i Martin Luther</b> Reformacija u Engleskoj za vrijeme Henrija VIII.
<b>2.</b> 1.3.2017.	Dan nezavisnosti BiH– neradni dan na Fakultetu
<b>3.</b> 8.3.2017.	<b>Osebjuna ličnost Henrija VIII:</b> ispreplitanje privatne i javne historije.  <b>Reformacija od Edwarda VI do Elizabete I</b>  <b>‘Zlatno doba’ kraljice Elizabete</b> – nastanak mita i njegova prisutnost u današnjoj popularnoj kulturi.
<b>4.</b> 15.3.2017.	<b>Rani Stjuarti: James I i Charles I</b>  Politički i religijski sukobi u vrijeme Charlesa I. Smaknuće kralja.
<b>5.</b> 22.3.2017.	<b>Kultura u vrijeme ranih Stjuarta:</b> Razvoj 'court masque'; Arhitektura neoklasicizma: Inigo Jones ( Roy Strong, <i>The Story of Britain</i> , Chapter 36).  <b>Politički kontekst:</b> Oliver Cromwell, Puritanska revolucija, Republika i Protektorat.
<b>6.</b> 29.3.2017.	<b>Povratak monarhiji:</b> Charles II i James II; politička i religijska scena.  <b>Arhitektura:</b> Barok i Christopher Wren. Razvoj nauke.
<b>7.</b> 5.4.2017.	Slavna ili "neočekivana" revolucija za vrijeme Jamesa II
<b>8.</b> 12.4.2017.	<b>Provjera znanja studenata</b>
<b>9.</b> 19.4.2017.	<b>Prosvjetiteljstvo</b>

	<p>Jeremy Black, <i>Eighteenth-Century Britain: 1688–1783</i>, "Enlightenment and science", str. 145-160</p> <p><b>18. stoljeće: politička scena.</b>  <b>Kultura:</b> književnost, novinarstvo, slikarstvo, arhitektura</p>
<b>10.</b> 26.4.2017.	<p><b>18. i 19. stoljeće: Industrijska revolucija.</b></p> <p>Roy Strong, <i>The Story of Britain</i>, Chapter 36.</p> <p><b>19. stoljeće: doba liberalizma.</b></p>
<b>11.</b> 3.5.2017.	<p><b>Kultura u 19. stoljeću:</b> slikarstvo, arhitektura</p> <p><b>"Irsko pitanje"</b>  Roy Strong, <i>The Story of Britain</i>, Chapter 62.</p>
<b>12.</b> 10.5.2017.	<p><b>Britanija u prvoj polovini 20. stoljeća:</b> pregled značajnih događaja</p>
<b>13.</b> 17.5.2017.	<p><b>Raspad Britanskog carstva; problem Sjeverne Irske</b>  Roy Strong, <i>The Story of Britain</i>, Chapter 69.</p> <p><b>Britanija u 1980-im i Margaret Thatcher:</b> politički, ekonomski i kulturološki kontekst  Roy Strong, <i>The Story of Britain</i>, Chapter 70.</p>
<b>14.</b> 24.5.2017.	<p><b>20. stoljeće: emancipacija žena.</b>  Catterall &amp; Obelkevich, <i>Understanding Post-War British Society</i>; Chapter 5, "Women in Britain Since 1945", pp. 58-69.</p> <p><b>Multikulturalnost i klasni identitet u savremenoj Britaniji.</b>  Arthur Marwick, <i>British Society Since 1945</i>, "Class, Race, Identity", pp. 449-487.</p>
<b>15.</b> 31.5.2017.	<p>Završna razmatranja</p>
<b>16.</b>	<p>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</p>

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka - VJEŽBE</b>
<b>1.</b>	<b>Uvodna razmatranja</b>
<b>2.</b>	<p>Thomas More, <i>Utopia</i> (odlomci),</p> <p>Martin Luther, <i>Ninety-Five Theses</i></p>



3.	<p style="text-align: center;"><b>Početak engleskih kolonijalnih osvajanja.</b></p> <p style="text-align: center;">Walter Raleigh, <i>The Discovery of the Large, Rich and Beautiful Empire of Guiana</i>  Thomas Harriot, <i>A Brief and True Report of the Newfound Land of Virginia</i>  Francis Bacon, <i>Of Plantations</i></p>
4.	<p style="text-align: center;"><b>Doba kraljice Elizabete</b></p> <p style="text-align: center;">Roy Strong, Chapter 30, 'Armada'</p> <p style="text-align: center;">Queen Elizabeth, <i>Against the Spanish Armada</i>, 1588; <i>The Farewell Speech</i>, 1601</p> <p style="text-align: center;"><b>Kultura u elizabetansko doba.</b></p> <p>Prezentacije studenata (bazirane na Rowse, A. L., <i>The Elizabethan Renaissance</i>, "Painting")</p> <p>Prezentacije studenata - <b>Prisutnost koncepta 'zlatnog doba' kraljice Elizabete u današnjoj kulturi</b> (igrani/dokumentarni filmova i sl.)</p>
5.	<p style="text-align: center;"><b>Koncept različitih 'historijskih interpretacija' - Norman Davies, <i>The Isles</i>, pp. 434-440</b></p> <p style="text-align: center;">Prezentacije studenata – <b>William Shakespeare</b> (bazirano na Roy Strong, Chapter 32)</p> <p style="text-align: center;"><i>Divine Rights of King</i> (odabrani odlomci)</p>
6.	<p>Prezentacije studenata - <b>Progon vještica u Engleskoj u 16. i 17. stoljeću</b> ( bazirano na Reginald Scott, <i>The Discovery of Witchcraft</i>.)</p> <p style="text-align: center;"><b>Oliver Cromwell i 'Puritanska revolucija'</b></p> <p style="text-align: center;">Roy Strong, <i>The Story of Britain</i>, Chapter 39 ('A Failed Republic') i Chapter 40 ('A Failed Protectorate')</p>
7.	<p style="text-align: center;"><b>Zakoni i deklaracije koji su obilježili drugu polovinu 17. stoljeća</b></p> <p style="text-align: center;"><i>Declaration of Breda</i>, 1660.  <i>Bill of Rights</i>, 1689.  <i>Act of Settlement</i>, 1701</p>
8.	<b>Provjera znanja studenata</b>
9.	<p><b>Historija kroz prizmu fikcije:</b> Odlomci iz romana Daniela Defoa, <i>Moll Flanders</i>; prikaz engleskog društva u 18. stoljeću u kontekstu novog književnog žanra</p>

	<p align="center"><b>Mračna strana industrijske revolucije u Britaniji</b>  “Women Miners in the English Coal Pits” in Great Britain, <i>Parliamentary Papers</i>, 1842  Henry Mayhew, From <i>London Labour and the London Poor</i> (Norton Anthology pp. 1576-7)</p>
<b>10.</b>	<p align="center"><b>Britansko carstvo u 19. stoljeću</b></p> <p align="center">H.W. Wyatt, <i>The Ethics of Empire</i>.</p> <p align="center">William Ewart Gladstone, <i>England’s Mission</i></p> <p align="center">Prezentacija studenta  <b>Florence Nightingale</b> (bazirano na Roy Strong, Chapter 58)</p>
<b>11.</b>	<p align="center">Stephen J. Campbell, <i>The Great Irish Famine</i></p> <p align="center">Prezentacija studenta  <b>Charles Darwin</b> ( bazirano na Roy Strong, Chapter 60)</p>
<b>12.</b>	<p align="center"><b>Kultura i društvo u Britaniji 60-ih godina 20. Stoljeća</b></p> <p align="center">Boris Ford, <i>The Cambridge Cultural History</i>, Vol. 9. pp. 17-26</p>
<b>13.</b>	<p align="center"><b>Političke stranke na vlasti od 1945.</b></p> <p align="center">Labour party Manifesto 1945  Conservative Manifesto 1979  Labour Manifesto 1997</p>
<b>14.</b>	<p align="center"><b>Multikulturalnost i devolucija</b></p> <p align="center">John Tyndall, <i>The Meaning of Britishness</i>  Barbara Roche, <i>Devolution and Britishness</i></p>
<b>15.</b>	<p align="center">Prezentacije studenata  (bazirano na Christopher, <i>British Culture: An Introduction</i>, “<b>Popular music and fashion</b>”)</p> <p align="center">Završna razmatranja</p>
<b>16.</b>	<p align="center">Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu</p>

## OBAVEZNA LITERATURA

- Roy Strong, *The Story of Britain: A People's History*. London: Pimlico, 1998. (Za period Tudora i Stjuarta: Chapter 25 – Chapter 42)

- Jeremy Black, "Enlightenment and science" in *Eighteenth-Century Britain:1688–1783*. Basingstoke and New York: Palgrave, 2001. (pp. 145-160).
- James Obelkevich & Peter Catterall (eds.), Chapter 5, ‘Women in Britain since 1945’ in *Understanding Post-War British Society*. London-New York: Routledge, 1994. (pp. 58-69).
- Arthur Marwick, ‘Class, Race, Identity’ in *British Society since 1945*. London-New York: Penguin Books, 1996. (pp. 449-487).
- Tekstovi za časove vježbi koji su navedeni u silabusu i objedinjeni u zbirci tekstova dostupnoj u fotokopirnici Fakulteta.

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po slijedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

U konačnu ocjenu uključene su tri komponente:

1. Polusemestralna provjera znanja (35% ocjene).
2. Učešće u diskusijama na seminarima i vježbama, prezentacije i/ili kratki pismeni zadaci na satovima vježbi (25 % ocjene)
3. Završna semestralna provjera znanja ili finalni integralni ispit (40% ocjene)

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

## ISHODI UČENJA:

Po odslušanom kolegiju studenti će biti sposobni:

- **Objasniti temeljne društvene i političke promjene koje su obilježile historijske periode od renesansnog doba, tj. 15. i 16. stoljeća u Engleskoj, pa do Britanije**

- potkraj 20. stoljeća.** Budući da se radi o preglednom kolegiju koji obuhvata dug vremenski period, akcentat je na sposobnosti studenata da jasno razlikuju i hronološki poimaju historijske periode, relevantne historijske ličnosti i ključne promjene koje su oblikovale društvo i politički sistem navedenih perioda te od države koja je počivala na vjeri u božanska prava kralja dovele do stvaranja Britanije kao ustavne monarhije.
- **Objasniti značenje i historijski kontekst pojmova** kao što su: reformacija, Puritanska revolucija, Slavna revolucija, prosvjetiteljstvo, industrijska revolucija, liberalizam, konzumerističko društvo, multikulturalizam, devolucija i slično.
  - **Prepoznati i objasniti kulturna obilježja** pojednih historijskih perioda kao što su umjetnost portreta za vrijeme ranih Tudora, arhitektura neoklasicizma u 17. stoljeću, specifična obilježja slikarstva, književnosti, novinarstva i arhitekture u 18. stoljeću, nastanak konzumerističkog društva 1960-ih godina te bitna obilježja popularne kulture u Britaniji u drugoj polovini 20. stoljeća.
  - **Uporediti i analizirati prikaze određenih historijskih ličnosti i perioda** u različitim medijima kao što su dokumentarni i igrani filmovi, odlomci iz romana, izvorni historijski tekstovi/dokumenti te njihovi prikazi u djelima savremenih historičara čime se, naročito kroz diskusiju na časovima vježbi, potiče razvijanje svijesti o postojanju **različitih historijskih interpretacija**. Korištenjem različitih prikaza historija, odnosno različitih izvora historijskog znanja, studenti će biti potaknuti da razvijaju **vještine analize i interpretacije historijskih događaja** te **vještine istraživanja** u sklopu pripreme prezentacija. Tako, na primjer, mogu sagledati industrijsku revoluciju iz perspektive industrijalaca ali i mase anonimnih potlačenih radnika i radnica, od kojih su neki mlađi maloljetnici, čime će dobiti uvid u kompleksnost svake historijske promjene te na taj način izbjeći simplificiranje historije kroz mehaničko upamćivanje i reprodukciju činjenica. U konačnici, studenti će moći napraviti sintezu različitih interpretacija te objasniti njihov međusobni odnos.
  - **Zauzeti vlastiti kritički stav** prema određenim historijskim pojavama i problematikama kao što su, na primjer, multikulturalnost te ideologija Britanskog carstva, te primijeniti znanja i vještine stečene u nastavi i u drugim oblastima koje izučavaju tokom studija ali i prilikom suočavanja sa različitim (životnim) izazovima van akademskog konteksta.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Morfosintaksa – nefinitne konstrukcije, FIL ANG 222

Predmetni nastavnik

dr. Merima Osmankadić, docent

Saradnik

---

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	Prijedlozi; prijedloška fraza i njena struktura
2.	Nefinitne klauze – opći pregled; struktura infinitivne klauze; struktura gerundsko-participijske klauze; struktura participijske (particip prošli) klauze
3.	Proste katenativne (lančane) konstrukcije
4.	Složene katenativne (lančane) konstrukcije
5.	Tradicionalna distinkcija između gerunda i participa sadašnjeg; katentativni komplementi, adjunkti i koordinacija
6.	Klasifikacija katenativnih glagola: klasa 1 (katentativni glagoli koji se javljaju isključivo u prosto katenativnoj konstrukciji); klasa 2 (katentativni glagoli koji se javljaju i u prosto i u složenoj katenativnoj konstrukciji)
7.	Klasifikacija katenativnih glagola: klasa 3 (katentativni glagoli koji se javljaju isključivo u složenoj katenativnoj konstrukciji)
8.	Provjera znanja studenata
9.	Klasifikacija katenativnih glagola: neki specifični tipovi katentativnih glagola; katenativni glagoli dopunjeni infinitivom bez <i>to</i> ; katenativni glagoli dopunjeni participiom prošlim
10.	'Prazne' nefinitne klauze ( <i>hollow non-finite clauses</i> )
11.	Nefinitne klauze kao komplementi pridjeva u pridjevskoj frazi; nefinitne klauze kao komplementi u prijedloškoj frazi
12.	Nefinitne klauze kao komplementi imenice u imeničkoj frazi
13.	

	<b>Nefinitne klauze kao modifikatori; bezglagolska klauza (<i>verbless clause</i>) i njena struktura</b>
<b>14.</b>	<b>Interpretacija bezsubjekatskih nefinitnih klauza</b>
<b>15.</b>	<b>Pregled svih nefinitnih konstrukcija</b>
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I i II ciklusa po Bolonjskom procesu

## ISHODI UČENJA

Nakon odslušanog kolegija student treba da ima sljedeće sposobnosti, klasificirano prema Bloomovoj taksonomiji obrazovnih ciljeva:

I razina (ČINJENIČNO ZNANJE, DOSJEĆANJE): definirati prijedložku frazu, nabrojati, definirati i opisati nefinitne konstrukcije u engleskom jeziku, prepoznati subjekt u infinitivnoj i gerundsko-participskoj klauzi kada se on pojavljuje u tim tipovima klauze, prepoznati katenativne konstrukcije, prepoznati katentativne glagole, definirati prazne nefinitne klauze, bezglagolske nefinitne klauze, prepoznati funkciju nefinitne klauze u smislu komplementa (dopune) i modifikatora.

II razina (RAZUMIJEVANJE): izdvojiti prijedložku frazu prema njenim specifičnostima u odnosu na ostale tipove fraza u engleskom jeziku, objasniti zašto nefinitne konstrukcije spadaju u strukturu klauze a ne fraze, dati primjer proste i složene katenativne konstrukcije, svrstati katentativne glagole prema njihovim sintaksičkim karakteristikama u pripadajuću klasu, objasniti na koje sve načine možemo rekonstruirati subjekt u bezsubjekatskim nefinitnim klauzama, objasniti zašto se bezglagolska konstrukcija smatra klauzom.

III razina (PRIMJENA): primijeniti teoretsko znanje na rješavanje nepoznatih zadataka iz oblasti morfosintakse (frazna struktura) i nefinitnih konstrukcija, interpretirati subjekt u nepoznatim bezsubjekatskim nefinitnim klauzama na osnovu teoretskog objašnjenja, povezati gradivo iz ovog kolegija s gradivom usvojenim na kolegiju *Uvod u morfosintaksu* kao i s gradivom koje će se obrađivati na kolegijima *Sintaksa proste rečenice* i *Sintaksa složene rečenice*.

IV razina (ANALIZA): analizirati na sastavne dijelove prijedložku frazu i povezati odnose među njima, uspostaviti sličnosti i razlike između prijedložke fraze i ostalih tipova fraze u engleskom jeziku, analizirati i komentirati nefinitne klauze u širem lingvističkom i vanlingvističkom kontekstu, komentirati razliku u značenju rečenica koja nastaje kao posljedica razlike u značenju katenativnih glagola koji mogu biti dopunjeni i infinitivnom i gerundsko-participskom konstrukcijom.

V razina (SINTEZA): generalizirati i objasniti specifičnosti i idiosinkratičnosti nefinitnih konstrukcija u engleskom jeziku.

VI razina (VREDNOVANJE, PROCJENA): obrazložiti i odbraniti prednosti deskriptivne gramatike u odnosu na preskriptivnu ili teorijsku gramatiku u oblasti morfosintakse.

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja aktivnosti na nastavi (10%), te pismeno putem polusemestralnog ispita u osmoj (8.) sedmici semestra (40%) i završnog ispita (50%) u 16. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.

Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.

Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

U slučaju da student nije uredno pohađao nastavu ili ako želi da poveća konačnu ocjenu iz ovog kolegija može da, uz odobrenje nastavnika, uradi dodatni seminarski rad (8-10 kartica teksta) na zadatu temu u roku koji odredi predmetni nastavnik. Ako kvalitet dodatnog seminarskog rada zadovolji postavljene kriterije, taj će se element uzeti u obzir kod izvođenja zaključne ocjene.

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;

- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.



## SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra                      Savremeni engleski jezik 4 (predavanja), FIL ANG 234  
 Predmetni nastavnik                      doc. dr. Merima Osmankadić  
 Saradnik                                        dr. Nejla Kalajdžisalihović, lektor

Sedmica	Nastavna jedinka (predavanja)
<b>1.</b>	<i>Vocabulary Learning Strategies</i>
20.02.- 24.02.	
<b>2.</b>	<i>Vocabulary Learning and Learner Strategies: Focus on Writing</i>
27.02.- 03.03.	
<b>3.</b>	<b>English in Use:</b> <i>Borrowing, Names of People and Places, Common Foreign Words and Phrases (ad hoc, de facto, bona fide, per capita, quid pro quo, ...)</i>
06.03.- 10.03.	
<b>4.</b>	<b>English in Use:</b> <i>Clipping, Acronyms, Blends, Replacing Words with a Single Word</i>
13.03.- 17.03.	
<b>5.</b>	<b>English in Use:</b> <i>Similes, Idioms and Proverbs; Translation "Equivalentents"</i>
20.03.- 24.03.	
<b>6.</b>	<b>English in Use:</b> <i>Variation in Vocabulary Choice: Geography, Gender, Age, Education</i>
27.03.- 31.03.	
<b>7.</b>	<b>Time vs. Tense:</b> <i>Simple Present vs. Present Progressive, Simple Past vs. Past Progressive and Past Perfect, Present Perfect vs. Simple Past; Modal Verbs</i>
03.04.- 07.04.	
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
10.04.- 14.04.	
<b>9.</b>	<b>Focus on Verbs:</b> <i>Passive Voice vs. Active Voice in Translation</i>
17.04.- 21.04.	
<b>10.</b>	<b>Focus on Verbs:</b> <i>Reporting Verbs (ask...if, remember...whether, claim...that, suggest...that, threaten...to/that, wonder...wh-word, instruct sb. to...)</i>
24.04.- 28.04.	
<b>11.</b>	<b>Focus on Verbs:</b> <i>Activating Phrasal and Prepositional Verbs in Translation and Writing; Nouns from Phrasal Verbs</i>
01.05.- 05.05.	
<b>12.</b>	<b>Focus on Verbs:</b> <i>seem, begin, hope, promise, regret, nominate, persuade, help, remember, rely, urge, dare ...</i>
08.05.- 12.05.	
<b>13.</b>	<b>Focus on Adjectives:</b> <i>ready, difficult, easy, hard, simple, worth, sensible, anxious, sure, young, ...</i>
15.05.- 19.05.	

<b>14.</b> 22.05.- 26.05.	<b>Focus on Nouns:</b> <i>opportunity, mistake, decision, pleasure, ...</i>
<b>15.</b> 29.05.- 02.06.	<b>Revision:</b> <i>Retrieval of the Missing Subject</i>
<b>16.</b> 05.06.- 09.06.	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu

➤ **Ishodi učenja:**

Nakon odslušanog kolegija i ispunjenih obaveza, studenti će moći:

- 1. Kontrastivno analizirati** gramatičke strukture predviđene silabusom i upotrebu vokabulara u književnom i neknjiževnom tekstu s ciljem dostizanja koherentnog prevoda;
- 2. Aktivirati i primijeniti** gramatičke strukture predviđene silabusom pri izradi prevoda i eseja konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-3;
- 3. Analizirati** kulturološke osobnosti teksta na maternjem jeziku i engleskom;
- 4. Slušati** materijale na engleskom jeziku i bez grešaka **zapisati** izvorni materijal na engleskom jeziku;
- 5. Argumentirati** stavove i **primijeniti** vještine kritičkog mišljenja u komunikaciji na engleskom jeziku konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-3;
- 6. Izraditi** portfolij sa glosarom na engleskom jeziku i **prezentirati** rad bez grešaka u izgovoru.

➤ **Način provjere znanja:**

30% - učešće u redovnoj nastavi, ispunjavanje semestralnih obaveza tokom nastave (pismene vježbe, semestralni test, usmene vježbe, izrada glosara), kako je predviđeno silabusom.

30% - izvršenje semestralnih obaveza (segment: Portfolij); semestralne obaveze se moraju ispuniti prije završetka nastave u semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno.

40% - završna provjera znanja; završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa.

➤ **Vrednovanje znanja studenata**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;

f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

➤ **Obavezna literatura:**

- Alexander, L. G. (1970). *Fluency in English. An Integrated Course for Advanced Students*. London: Longman Group Ltd.
- Filipović, R. (ur.) (1985). *Chapters in Serbo-Croatian – English Contrastive Grammar*. Zagreb: Institute of Linguistics, Faculty of Philosophy, University of Zagreb. (odabrani članci)
- Hatch, E. & C. Brown (1995). *Vocabulary, Semantics, and Language Education*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Huddleston, R. & G. Pullum (2005). *A Student's Introduction to English Grammar*. Part II, Part IV. Cambridge: Cambridge University Press.
- Tekstovi po izboru nastavnika/saradnika i izbor tekstova iz domaće i strane štampe
- Kombinatorni rječnici engleskog jezika

➤ **Dodatna i preporučena literatura:**

- Barry, A. K. (2008). *Linguistic Perspectives on Language and Education*. New Jersey: Pearson Education. (odabrani članci)
- Caldas-Coulthard, C.R. and M. Toolan (eds.) (2005). *The Writer's Craft, the Culture's Technology*. New York: PALA.
- Đorđević, R. (2002). *Gramatika engleskog jezika*. Treće izdanje. Beograd: Čigoja štampa.
- Ivir, V. (1978). *Teorija i tehnika prevođenja*. Novi Sad: Zavod za izdavanje udžbenika.
- Leech, G. and J. Svartvik (2002). *A Communicative Grammar of English*. Third edition. Harlow Essex: Pearson Education.
- Riđanović, M. (2007). *Praktična engleska gramatika*. Sarajevo: Šahinpašić.
- Smalley, R. L. (2001). *Refining Composition Skills- Rhetoric and Grammar*. Boston: Heinle&Heinle.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Savremeni engleski jezik 4, FIL ANG 234

Predmetni nastavnik

doc.dr. Merima Osmankadić

Saradnik

dr. Nejla Kalajdžisalihović, lektor; Stephen Hefford, MA

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka (vježbe)</b>
<b>1.</b> 20.02.- 24.02.	Vokabularne vježbe: <i>Replacing Words with a Single Word, Filling the Gap(s), Choosing the Correct Word, Correcting Errors</i>
<b>2.</b> 27.02.- 03.03.	Vokabularne vježbe: <i>Supplying the missing words; newspaper misprints</i>
<b>3.</b> 06.03.- 10.03.	Vokabularne vježbe: <i>Words of similar meaning (adjectives, verbs, nouns), pronunciation practice</i>
<b>4.</b> 13.03.- 17.03.	Vokabularne vježbe: <i>Confusing words, pronunciation practice</i>
<b>5.</b> 20.03.- 24.03.	<i>Chicken Soup for the Soul</i> series (odlomci, prev. i analiza)
<b>6.</b> 27.03.- 31.03.	George Orwell: <i>1984; Down and Out in Paris and London</i> (odlomci, prev.i analiza)
<b>7.</b> 03.04.- 07.04.	Aleksandar Hemon: “ <i>War Dogs- How an Irish setter helped my family get through the Bosnian War</i> ” (eng. i b/h/s, analiza: prevođenje elemenata kulture)
<b>8.</b> 10.04.- 14.04.	Provjera znanja studenata
<b>9.</b> 17.04.- 21.04.	Miljenko Jergović: <i>Sarajevski Marlboro</i> (nast.izbor tekstova, prev.i analiza)
<b>10.</b> 24.04.- 28.04.	Kulturna baština Bosne i Hercegovine, izbor tekstova iz domaće i strane štampe (prevod i analiza, korekcija postojećih prevoda)
<b>11.</b> 01.05.- 05.05.	Miljenko Jergović: <i>Sarajevski Marlboro</i> (nast.izbor tekstova, prev.i analiza) Rok za predaju portfolija
<b>12.</b> 08.05.- 12.05.	Mustafa Zvizdić: <i>Muzika zidnih satova</i> (odlomci, prev. i analiza: prevođenje elemenata kulture)
<b>13.</b> 15.05.- 19.05.	Snježana Mulić-Softić: <i>Oči rudara</i> (eng. i b/h/s, analiza: prevođenje elemenata kulture);

<b>14.</b>	Portfolio presentations
22.05.- 26.05.	<i>Refining Composition Skills: Rhetoric and Grammar</i>
<b>15.</b>	Portfolio presentations
29.05.- 02.06.	<i>Refining Composition Skills: Rhetoric and Grammar</i>
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu
05.06.- 09.06.	

➤ **Ishodi učenja:**

Nakon odslušanog kolegija i ispunjenih obaveza, studenti će moći:

1. **Kontrastivno analizirati** gramatičke strukture predviđene silabusom i upotrebu vokabulara u književnom i neknjiževnom tekstu s ciljem dostizanja koherentnog prevoda;
2. **Aktivirati i primijeniti** gramatičke strukture predviđene silabusom pri izradi prevoda i eseja konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-3;
3. **Analizirati** kulturološke osobenosti teksta na maternjem jeziku i engleskom;
4. **Slušati** materijale na engleskom jeziku i bez grešaka **zapisati** izvorni materijal na engleskom jeziku;
5. **Argumentirati** stavove i **primijeniti** vještine kritičkog mišljenja u komunikaciji na engleskom jeziku konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-3;
6. **Izraditi** portfolij sa glosarom na engleskom jeziku i **prezentirati** rad bez grešaka u izgovoru.

➤ **Način provjere znanja:**

30% - učešće u redovnoj nastavi, ispunjavanje semestralnih obaveza tokom nastave (pismene vježbe, semestralni test, usmene vježbe, izrada glosara), kako je predviđeno silabusom.

30% - izvršenje semestralnih obaveza (segment: Portfolij); semestralne obaveze se moraju ispuniti prije završetka nastave u semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu sa akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno.

40% - završna provjera znanja; završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa.

➤ **Vrednovanje znanja studenata**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;

- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

➤ **Obavezna literatura:**

- Alexander, L. G. (1970). *Fluency in English. An Integrated Course for Advanced Students*. London: Longman Group Ltd.
- *Cambridge Certificate in Advanced English* (2013). Cambridge: Cambridge University Press.
- Filipović, R. (ur.) (1985). *Chapters in Serbo-Croatian – English Contrastive Grammar*. Zagreb: Institute of Linguistics, Faculty of Philosophy, University of Zagreb. (odabrani članci)
- Huddleston, R. & G. Pullum (2005). *A Student's Introduction to English Grammar*. Part II, Part IV. Cambridge: Cambridge University Press.
- Watcyn-Jones, P. (1991). *Test Your Vocabulary-Book 5 (Advanced)*. Middlesex: Penguin Books.
- Tekstovi po izboru nastavnika/saradnika i izbor tekstova iz domaće i strane štampe
- Kombinatorni rječnici engleskog jezika

➤ **Dodatna i preporučena literatura:**

- Barry, A. K. (2008). *Linguistic Perspectives on Language and Education*. New Jersey: Pearson Education. (odabrani članci)
- Caldas-Coulthard, C.R. and M. Toolan (eds.) (2005). *The Writer's Craft, the Culture's Technology*. New York: PALA.
- Đorđević, R. (2002). *Gramatika engleskog jezika*. Treće izdanje. Beograd: Čigoja štampa.
- Ivir, V. (1978). *Teorija i tehnika prevođenja*. Novi Sad: Zavod za izdavanje udžbenika.
- Leech, G. and J. Svartvik (2002). *A Communicative Grammar of English*. Third edition. Harlow Essex: Pearson Education.
- Riđanović, M. (2007). *Praktična engleska gramatika*. Sarajevo: Šahinpašić.
- Smalley, R. L. (2001). *Refining Composition Skills- Rhetoric and Grammar*. Boston: Heinle&Heinle.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra: **Engleski roman 18. i 19. stoljeća, FIL ANG 248**

Predmetni nastavnik: Doc dr. Lejla Mulalić

Saradnici: Davor Njegić, MA

Sedmica	Nastavna jedinka - PREDAVANJA
<b>1.</b>	<p><b>Historijska pozadina romana 18. stoljeća</b> Razvoj modernog društva nakon Slavne revolucije 1688. Srednja klasa kao nosilac društvene i ekonomske moći i njen značaj za razvoj romana. Individualizam, protestantizam i rani kapitalizam kao ključni koncepti.</p> <p>Roman kao žanr koji "preživljava", kameleonski se prilagođava ali i preispituje različite ideologije.</p>
24.2.2017.	
<b>2.</b>	<p><b>Shvatanje romana u 18. stoljeću.</b> Klasična teorija žanrova i "status" romana. Realizam u formi i sadržaju romana.</p> <p><b>"Postanak" engleskog romana</b> i problemi književne periodizacije – Daniel Defoe i <i>Robinson Crusoe</i>.</p> <p>Roman kao detaljan i autentičan prikaz stvarnih iskustava pojedinca.</p>
3.3.2017.	
<b>3.</b>	<p>Robinson Crusoe kao epitom vrijednosti srednje klase. Pojam <i>homo economicus</i>.</p> <p><b>"Vjerodostojnost" kao forma mita. Kolonijalni diskurs.</b></p>
10.3.2017.	
<b>4.</b>	<p>Henry Fielding i <i>Tom Jones</i> Fieldingov doprinos teoriji romana – komični ep u proznoj formi. Fielding u odnosu na Richardsona i Cervantesa</p>
17.3.2017.	
<b>5.</b>	<p><b>Sentimentalizam, humor i parodična struktura romana</b> – Laurence Sterne i <i>Tristram Shandy</i>.</p> <p>Laurence Sterne kao "kolekcionar" ideja njegovih književnih prethodnika i "glasnik" (post)modernog romana</p>
24.3.2017.	
<b>6.</b>	<p><b>Izlet u gotski roman.</b> Horace Walpole i <i>Castle of Otranto</i> kao nostalgični povratak u prošlost i pobuna protiv "doba razuma".</p>
31.3.2017.	
<b>7.</b>	<p>Analiza i komparacija odlomaka iz obrađenih romana. Revizija ključnih formalnih i tematskih obilježja romana 18. stoljeća. Razmatranje koncepta subverzivnosti romana kao žanra.</p>
7.4.2017.	
<b>8.</b>	<p><b>Provjera znanja studenata</b></p>
14.4.2017.	
<b>9.</b>	<p><b>Roman kao ironični mikrokozam građanskog društva i senzibiliteta: Jane Austen i <i>Pride and Prejudice</i>.</b></p> <p>Stilski i tematski minimalizam u romanu Jane Austen.</p>
21.4.2017.	

Filozofski fakultet u Sarajevu

<b>10.</b> 28.4.2017.	Nesigurnost položaja žene u društvu i brak kao prostor za postizanje finansijske sigurnosti ali i vlastite afirmacije.  <b>Prisutnost Jane Austen u današnjoj popularnoj kulturi.</b> Obnova interesa za Jane Austen do 1990.-ih naovamo: filmske i televizijske adaptacije <i>Pride and Prejudice</i> .
<b>11.</b> 5.5.2017.	Sagledavanje različitih društveno-političkih i kulturoloških konteksta koji su obilježili viktorijansko doba.  <i>Wuthering Heights</i> : Elementi romantizma vješto utkani u realistični viktorijanski kontekst  Surovi društveni kontekst romana, pitanje njegove dosadašnje recepcije i "mitologiziranja" sestara Brontë.
<b>12.</b> 12.5.2017.	"Žensko pitanje" i viktorijansko poimanje uloge žene. Snaga ženskog glasa u romanu <i>Wuthering Heights</i> .  Subverzivnost u strukturi romana.
<b>13.</b> 19.5.2017.	<b>Mračne margine viktorijanskog društva i viktorijanski ideal "gospodina"</b>  Charles Dickens – <i>Great Expectations</i>
<b>14.</b> 26.5.2017.	<b>Englesko društvo na razmeđu dvije epohe.</b> Thomas Hardy i <i>Tess of the D'Urbervilles</i> .  <b>Darwinova teorija evolucije</b> , koncept sumnje i preispitivanja dominantnih tumačenja religije, nauke i pozicije čovjeka.  Hardyjev odnos prema religiji i prirodi. Sukob između različitih svjetonazora i načina života: ruralno vs. urbano/industrijsko
<b>15.</b> 2.6.2017.	Završna razmatranja
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Sedmica	Nastavna jedinka - VJEŽBE
<b>1.</b>	Uvodna razmatranja Terry Eagleton, <i>The English Novel: An Introduction</i> , pp. 1-21
<b>2.</b>	Daniel Defoe, <i>Robinson Crusoe</i>
<b>3.</b>	Daniel Defoe, <i>Robinson Crusoe</i>
<b>4.</b>	Henry Fielding, <i>Tom Jones</i> , Predgovor <i>Josephu Andrewsu</i> (definicija komičnog epa u prozi) Henry Fielding, <i>Tom Jones</i> (Book IV, V i VI)



5.	Henry Fielding, <i>Tom Jones</i> , Chapter 1 u Book I, II, IV, VIII i IX)
6.	Laurence Sterne, <i>Tristram Shandy</i> (Vol. I)
7.	Horace Walpole, <i>Castle of Otranto</i> Maggie Kilgour, <i>The Rise of the Gothic Novel</i> , (pp. 3-31).
8.	<b>Provjera znanja studenata</b>
9.	Jane Austen, <i>Pride and Prejudice</i>
10.	Jane Austen, <i>Pride and Prejudice</i>
11.	Emily Brontë, <i>Wuthering Heights</i> Charlotte Brontë's "Biographical Notice" and "Editors Preface" to <i>Wuthering Heights</i>
12.	Emily Brontë, <i>Wuthering Heights</i>
13.	Charles Dickens, <i>Great Expectations</i>
14.	Thomas Hardy, <i>Tess of the D'Urbervilles</i>
15.	Thomas Hardy, <i>Tess of the D'Urbervilles</i>
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

#### Obavezna literatura:

1. Eagleton, Terry, *The English Novel: An Introduction*, Blackwell, Oxford, 2005. (pp. 1-21)
2. Khan, Shahab Yar, *English Novel of the 18th-19th Century*, dobra knjiga, Sarajevo, 2013.
3. Kilgour, Maggie, *The Rise of the Gothic Novel*, Routledge, London-New York, 1995. (pp. 3-31).
4. Watt, Ian, *The Rise of the Novel*. Chato and Windus, London, 1957. (Chapters, 1,3,8 & 9)
5. Wheeler, Michael, Chapter 4, "Only a Novel': Jane Austen" in *English Fiction of the Victorian Period*, Longman, London and New York, 1994, (pp.111-137).
6. Sterne, Laurence, "Introductory Essay by Christopher Ricks" in *The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman*, Penguin Books, 2003.
7. Sanders, Andrew, "Great Expectations" in Harold Bloom (ed.), *Charles, Dickens's Great Expectations*, Bloom's Modern Critical Interpretations, An Imprint of Infobase Publishing, New York, 2010. (pp. 157-168)
8. Millgate, Michael, "Tess of the D'Urbervilles", in *Thomas Hardy: His Career as a Novelist*, Macmillan, London, 1994. (pp. 263-280)
9. Romani autora obuhvaćenih silabusom.

### **Dodatna i preporučena literatura:**

1. Daiches, David, *A Critical History of English Literature*, Vol. III., The Ronald Press Company, London, 2005.
2. Richetti, John (ur.), *The Cambridge Companion to the Eighteenth-Century Novel*, CUP, Cambridge, 1996.
3. David, Deirdre, *The Cambridge Companion to the Victorian Novel*, Cambridge University Press, Cambridge, 2008.

### **PROVJERE ZNANJA**

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po slijedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Provjera znanja sastoji se iz nekoliko dijelova od kojih svaki nosi određen procenat zaključne ocjene.

Polusestrialni pismeni ispit - **30%**

Kontinuirano i smisleno učešće u diskusijama na časovima vježbi – **20%**

Dva kratka pismena zadatka u toku semestra – **10%**

Završni semestrialni ispit – **40%**

### **VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

### **ISHODI UČENJA**

Po odslušanom kolegiju studenti će biti sposobni:

- Objasniti formalne i tematske karakteristike romana kao žanra u odnosu na ranije književne forme.

- Razumjeti i analizirati društvene, historijske i kulturne kontekste 18. i 19. stoljeća unutar kojih ćemo proučavati odabrane romane.
- Objasniti kritičko-teorijske pojmove kao što su realizam, komični ep u prozi, sentimentalizam, gotski roman i slično.
- Analizirati određenu problematiku romana, tj. određene aspekte ljudskog iskustva, na osnovu zadanog odlomka. Pri tome će studenti biti u stanju ukazati na odnos odlomka prema romanu kao cjelini tj. bit će sposobni uočiti i analizirati kako se neka šira pitanja reflektiraju unutar zadanog odlomka.
- Uporediti različite interpretacije romana i uspostaviti vezu između njih.
- Razviti svijest o složenoj i dinamičnoj prirodi odnosa između književnog teksta i determinanti koje oblikuju interpretaciju. Pritom će studenti biti potaknuti da književni tekst ne posmatraju kao statičan i okamenjen repozitorij određenih vrijednosti i stavova već da engleski roman 18. i 19. stoljeća čitaju kao mjesto formulisanja ali i preispitivanja klasnih, rodnih, seksualnih, vjerskih i drugih normi.
- Formulirati vlastiti kritički stav o romanu, obrazložiti ga i potkrijepiti dokazima iz samog teksta.

**SILABUS**  
**AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR**

**OPĆI PODACI**

Naziv fakulteta/organizacione jedinice: Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu  
Odsjek: Odsjek za anglistiku  
Naziv predmeta : Društvena i kulturna historija SAD-a nakon 1865.  
Šifra/kod predmeta i broj ECTS: FIL ANG 257, šest (6) ECTS  
Predmetni nastavnik: doc. dr. Ksenija Kondali  
Saradnik: asistent Davor Njegić, MA  
Ciklus studija: I. (prvi)  
Godina studija i semestar: II. godina, četvrti semestar  
Status predmeta (obavezni ili izborni): obavezni  
Preduvjeti za upis predmeta: prema nastavnom planu i programu od 2013./2014. položeni ispiti iz predmeta Društvena i kulturna historija Velike Britanije do 1485. FIL ANG 145, Društvena i kulturna historija Velike Britanije nakon 1485. FIL ANG 147. i Društvena i kulturna historija SAD-a do 1865. FIL ANG 255

**SPECIFIČNI PODACI O PREDMETU**

Sedmični broj kontakt sati: predavanja (1 sat) i vježbe (2 sata).

**Cilj programa**

Osnovni cilj kolegija je upoznavanje studenata sa bitnim aspektima koji su oblikovali američko iskustvo, kao nastavak kolegija iz prethodnog semestra u kojem je obuhvaćeno razdoblje do kraja Građanskog rata. Osim historijskog pregleda osnovnih kretanja u društvu preko prijelomnih događaja i istaknutih ličnosti, studenti će ući u analizu i promišljanje o specifičnostima kulture i života Amerikanaca u historijskoj perspektivi.

**Očekivani ishodi učenja**

Razumijevanje i izučavanje osnovnih karakteristika američke kulture i civilizacije od kraja Građanskog rata do kraja 20. stoljeća. Osposobljavanje studenata za daljnje proširivanje znanja iz ove oblasti i kritičko promišljanje podataka i stečenih saznanja. Omogućavanje integracije spoznaja uspostavljanjem poveznica sa znanjem iz drugih predmeta i primjena tih znanja na iskustva u stvarnom životu. Razvijanje jezičnih i općenito komunikacijskih sposobnosti kroz usmeno i pismeno promišljanje činjenica i oblikovanje stavova o njima. Razvijanje kritične svijesti studenata o američkom društvu, ali i kreiranje vlastitog stava o njihovoj kulturi i civilizaciji kroz interkulturalni pristup.

**Sadržaj programa**

Predviđeno je da se ciljevi kolegija ostvaruju putem pregleda najznačajnijih društvenih, političkih, kulturnih i intelektualnih događaja, ideja i ličnosti američke civilizacije od kraja Građanskog rata do kraja 20. stoljeća. U tematskim razmatranjima studentima će se pružiti uvid i u značaj industrijskog procvata i ustanovljenja SAD-a kao svjetske sile, novih umjetničkih pokreta, političkih previranja i drugih događanja u američkom društvu kroz 20. stoljeće. Posebna pažnja će se posvetiti razumijevanju prijelomnih povijesnih događanja i istaknutih ličnosti, te njihov utjecaj na živote „običnih“ Amerikanaca poput borbe za jednakopravnost Afroamerikanaca i žena, ali i njihove refleksije u širem, međunarodnom kontekstu. U toku ovog kolegija studenti se upoznaju sa višeslojnošću kulture i civilizacije Sjedinjenih Američkih Država, njenom historijom, te kulturnim stvaralaštvom. U tom smislu studentima se pruža prilika da kroz brojnu literaturu, tekstove koji se odnose na američke društveno-historijske i kulturne tekovine prošire svoja

znanja o toj civilizaciji.

Sedmica	Nastavna jedinica
1.	Uvodne napomene. Prikaz situacije nakon Građanskog rata. Karakteristike razdoblja obnove na Jugu i položaj Afroamerikanaca. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 16.
2.	Položaj američkih Indijanaca na Zapadu i transformacija američkog društva u „pozlaćenom dobu“. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 17.
3.	Industrijalizacija i urbanizacija američkog društva krajem 19. stoljeća. Imigracijski aspekti. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlja 18 & 19.
4.	Vanjskopolitički odjeci industrijskog zamaha (ideja poslanstva i imperijalističke vanjskopolitičke tendencije). <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 20.
5.	Pregled zbivanja u američkom društvu u razdoblju od 1900-1917. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 21.
6.	Theodore Roosevelt i njegova uloga početkom 20. stoljeća. Uloga SAD-a u Prvom svjetskom ratu. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 22.
7.	„Urnebesne dvadesete“. Početak velike ekonomske krize. Franklin Delano Roosevelt i program ekonomske intervencije. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlja 23 i 24.
8.	Provjera znanja studenata
9.	Učešće SAD-a u Drugom svjetskom ratu: diplomatija, strateški interesi, vojne operacije. Sudbina Amerikanaca japanskog podrijetla. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 25.
10.	Poslijeratna situacija: početak hladnog rata, novo industrijsko društvo, „makartizam“, rat s Korejom. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlja 26 i 27.
11.	Šezdesete godine i Kennedyjevi. Hladnoratovske krize. Borba za jednakost Afroamerikanaca. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 28.
12.	Rat u Vijetnamu. SAD za vrijeme predsjednika Johnsona: nova ljevica i kontrakultura. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 29.
13.	Novi aspekti u borbi Afroamerikanaca i žena za jednakopravnost. Politički pokret američkih Indijanaca. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 29 (nastavak).
14.	Umjetnički trendovi (likovne umjetnosti, muzika, arhitektura). Predsjednik R. Nixon i kriza (afera Watergate). <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 30.
15.	Vanjskopolitička događanja 70-ih godina (politika détente, Helsinška konferencija). SAD u vrijeme predsjednika G. Forda i J. Cartera. <i>The Enduring Vision</i> , poglavlje 31.
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

#### Način izvođenja nastave (oblici i metode nastavnog rada)

Kroz koordiniran rad putem uvodnih predavanja i pratećih sati vježbi osigurat će se informiran i raznovrstan pristup nastavnim jedinicama koje ilustriraju promjene u američkom kulturološkom i društvenom miljeu kroz historijski pregled. Predavanja će se izvoditi usmeno uz korištenje multimedijalnih sredstava, kao što su PowerPoint prezentacije, dokumentarni audio i video-materijal. Za ovaj kolegij predviđeni su i sati praktične nastave (vježbe) na kojima će se obraditi odgovarajući materijal iz primarnih i/ili sekundarnih izvora.

#### Obaveze studenata

Od studenata se očekuje ispunjavanje nastavnih i predispitnih obaveza, uključujući redovito prisustvovanje predavanjima i vježbama. Radi efikasnijeg ovladavanja nastavnim jedinkama na vježbama će se usmeno razmatrati gradivo izloženo na predavanjima predviđeno nastavnim planom i programom što iziskuje prethodnu pripremu studenata. Angažiranim uključivanjem u odgovaranje na pitanja i diskusije koje proizlaze iz njih studentima se omogućava da, osim savladavanja gradiva, dobiju poticanje na razvijanje kritičkog promišljanja i vičnosti u usmenom prezentiranju informacija i argumentiranju stavova.

Kako bi se dokazala primjena teorijskih znanja a ujedno i razvijale vještine rješavanja praktičnih zadataka, na vježbama će se kroz semestar upriličiti i kratki zadaci u svrhu kontinuiranog ocjenjivanja. Zadaci su koncipirani prema aktualnom gradivu, odnosno vezani su uz obrađeni dio gradiva i omogućavaju da studenti redovitim učenjem steknu dio bodova koji će činiti dio ukupnog zbroja bodova pri formiranju konačne ocjene.

#### Elementi praćenja i ocjenjivanje studenata

Ocjenjivanje iz ovog predmeta sastoji se od tri elementa:

1) aktivno relevantno učešće na satima vježbi, uključujući kratke pismene zadatke u svrhu kontinuiranog ocjenjivanja (40%), 2) ispitne obaveze: polusemestralni test (20%) i 3) završni parcijalni semestralni ispit, odnosno integralni ispit (40%). Studenti imaju obavezu da postignu zadovoljavajuće sudjelovanje i na usmenim i na pismenim kontinuiranim provjerama znanja za vrijeme trajanja nastave a radi pristupanja ispitnim obavezama a izvodi se prosječna ocjena usmenih i pismenih oblika kontinuiranog ocjenjivanja. Naknadnih prilika za ispunjavanje ovih obaveza poslije završetka nastave neće biti. U slučaju da student nije stekao mogućnost izlaska na završni parcijalni semestralni ispit zbog nepoloženog polusemestralnog testa, student se upućuje na integralni ispit u redovnim ispitnim terminima. U tome slučaju se ne polaže ponovno polusemestralni test jer je to gradivo obuhvaćeno integralnim ispitom. Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene, odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Završni ispit se polaže u redovnom i popravnom terminu ispitnih rokova. Ispitni rokovi bit će oglašeni blagovremeno putem Studentske službe i Odsjeka prema važećem akademskom kalendaru.

#### Skala ocjenjivanja

Primjenjuje se član 55. Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo: „Konačan uspjeh studenta nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa (E)CTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 bodova;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 bodova;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnijim nedostacima, nosi 65-74 bodova;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 bodova;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.”

#### Literatura

Obavezna literatura:

Boyer, Paul S., Clifford E. Clark, Jr., Joseph F. Kett, Neal Salisbury, Harvard Sitkoff i Nancy Woloch. *The Enduring Vision, A History of the American People*, Dolphin Edition. Boston & New York: Houghton Mifflin Company, 2005 (na raspolaganju u biblioteci, odnosno čitaonici Fakulteta).

Dodatna literatura:

1. Burgett, Bruce i Glenn Hendler (ur.) *Keywords for American Cultural Studies*. New York & London: NYUP, 2007.
2. Mauk, David & John Oakland. *American Civilization: An Introduction*. Second Edition. London & New York: Routledge, 1997.
3. Takaki, Ronald. *A Larger Memory: A History of Our Diversity with Voices*. Boston, New York, Toronto & London: Little, Brown & co., 1998.
4. Zinn, Howard. *A People's History of the United States: 1492-Present*. Revised and Updated Edition. New York: HarperPerennial, 1995.
5. Druga literatura po potrebi.

Nastavnik/suradnik: doc. dr. Ksenija Kondali; Davor Njegić, MA

Kontakt podaci: ksenija.kondali@ff.unsa.ba; davor.njegic@ff.unsa.ba

Konsultacije: Prema rasporedu konsultacija.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**Praktični Shakespeare, Fil Ang 264**

Predmetni nastavnik

Prof. dr. ShahabYar Khan

Saradnik

---

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
<b>1.</b>	Kasno Elizabetansko doba i njegov uticaj
<b>2.</b>	<u>Teorija tragedija:</u> Glavne teme
<b>3.</b>	<u>Historija I Tradicija Shakespearovih djela:</u> a) Elizabethansko pozorište.
<b>4.</b>	<u>Historija I Tradicija Shakespearovih djela:</u> b) Ne-Zapadnjačka tradicija
<b>5.</b>	<u>Popularni Shakespeare:</u> Holywoodske i Bollywoodske verzije
<b>6.</b>	<u>2. Popularni Shakespeare</u> Hamlet
<b>7.</b>	<u>3. Popularni Shakespeare</u> Macbeth
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Pozorišne Tradicije 20.og st.
<b>10.</b>	Analiza Izvedbi: a) Royal Shakespeare Company. b) Royal National Theatre.



<b>11.</b>	National Theatre, Sarajevo. (Statistika i Analiza godišnjih Shakespearovih izvedbi.)
<b>12.</b>	<u>Shakespeare i BBC</u> (radio i TV)
<b>13.</b>	Shakespeare i tragikomedije.
<b>14.</b>	<u>Komedija i Shakespeare:</u> : Izvedba odlomaka teksta izabranog od strane studenata.
<b>15.</b>	<u>Tragedija i Shakespeare:</u> Izvedba odlomaka teksta izabranog od strane studenata.
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

## PROVJERE ZNANJA

Ovaj predmet poziva studente da Shakespearea dožive kao pozorišnu stvarnost. Fosilizirani Elizabetanski svijet koji se nalazi u Shakespearovim djelima se kroz ovaj predmet vraća u život 21. stoljeća. Predmet nas upoznaje sa pozorišnim tehnikama i pitanjima usvojenim od strane filmskih režisera 20. stoljeća. Također, upoznajemo se sa značajem Royal Shakespeare Company i New York National Theatre-a. Na ovaj način studenti dobivaju uvid u transatlantski značaj Shakespearea. Predavanja se izvode usmeno, pomoću multimedijalnih sredstava, dok se na vježbama obrađuju kraći i duži odlomci iz djela po programu. Predavanja će biti utemeljena na djelima Hamlet, King Lear, Othello, Romeo and Juliet, Macbeth and Measure for Measure.

Na kraju semestra studenti će moći da izaberu praktični ispit ili pismeni. Grupe studenata će biti obavezne da izaberu jednu scenu iz bilo kojeg djela obradjenog na predavanjima. Ocjene će se davati na osnovu načina iskazivanja dijaloga (30%), pokreta (30%), mijenjanja teksta (40%). Studenti koji se opredijele za pismeni ispit će morati da daju odgovor na dva pitanja, a u vezi sa temama obradjenim na predavanjima. Pismeni dio ispita traje dva sata (120 minuta).

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

### **Ishodi učenja:**

- Objasniti na koji način su Shakespearove drame aktuelne i u današnjem svijetu
- Razumjeti konekste 16. i 17. stoljeća i njihove tematske poveznice s 20. i 21. stoljećem u okviru odabranih Shakespearovih drama
- Analizirati na praktičnim primjerima problematiziranje geo-političkih i društvenih tema te aktualizirati ih za modern društvo
- Uporediti različite drame i njihove filmske adaptacije u kontekstu savremenih promatranja književnosti i značaja Shakespearovih drama u 20. i 21. stoljeću
- Razviti vlastiti kritički stav prema Shakespearovim dramama, pogotovo u kontekstu savremenog društva i modernih adaptacija

LJETNI SEMESTAR 2016/2017. godine

PREDMETNI NASTAVNIK: Doc. Dr. Larisa Kasumagić Kafedžić

SARADNIK: Alma Žero, MA

Naziv predmeta i kod: <b>Uvod u praksu nastave engleskog jezika (FIL ANG 312)</b>
Semestar (semestri) i broj bodova: 6. semestar; <b>1 sat predavanja i 1 sat vježbi; ECTS 3</b>
Trajanje: 6. semestar
Tip kolegija: <b>predavanje, vježbe, hospitovanje u školama (5 sati na raznim nivoima)</b>
Status predmeta: <b>obavezan</b>
<b>Cilj predmeta:</b> Cilj predmeta je da studenti praktično primijene svoja teorijska znanja iz usvajanja/učenja stranog jezika u pokušaju određivanja prednosti određenih nastavnih metoda i postupaka u praktičnom razredu, da uvide važnost planiranja nastavnog sata i osposobljenosti za njegovu realizaciju, te širinu aktivnosti koje zahtijeva savremena nastava stranog jezika. Sadržaj treba da učvrsti studenta u odluci o daljem, eventualnom, studiranju na narednom ciklusu studija.
<b>Sadržina predmeta:</b> Sadržaj predmeta obuhvata principe i izradu plana nastavnog sata, pregled metoda prezentiranja receptivnih i produktivnih jezičkih vještina, vokabulara i gramatike, projekte i ostale aktivnosti u nastavi engleskog jezika, te reagiranje nastavnika na greške učenika. U ovom kontekstu obuhvaćeno je i testiranje i ocjenjivanje u najosnovnijem obliku. Važan element je razvijanje svijesti studenata o potrebi cjeloživotnog učenja. Sadržaj obuhvata i praktičnu izradu plana nastavnog sata kao i samostalno vođenje određenih sekvenci nastavnog sata, te refleksija na održani sat po završetku prakse.
<b>Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz FIL ANG 311</b>
<b>Način provjere znanja:</b> polusemestralni zadatak ( <i>reflection</i> ) (50%), esej po završenoj praksi ( <i>exam paper</i> ) (50%), u potpunosti obavljeno hospitovanje po školama i održan ogledni čas kao preduvjet ( <i>micro teaching</i> ).
<b>Udžbenici/obavezna literatura:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Harmer, Jeremy, 2007. <i>The Practice of English Language Teaching, Fourth Edition</i>, Longman Handbooks for Language Teachers</li><li>2. Ur, Penny, 1997, <i>A Course in Language Teaching, Practice and Theory</i>, CUP</li></ol>
<b>Preporučena literatura:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. <a href="#">Practical English Language Teaching (Practical English Language Teaching Series) (ELT PELTS): PELT Text</a> by David Nunan, 2003</li><li>2. <a href="#">Literature in the Language Classroom: A Resource Book of Ideas and Activities (Cambridge Handbooks for Language Teachers)</a>, Joanne Collie and Stephen Slater, 1987</li><li>3. <a href="#">Teaching and Researching Autonomy in Language Learning</a>, Philip Benson, 2001</li><li>4. <a href="#">Teaching English Language Learners Through the Arts</a>, Merryl Goldberg, 2004</li><li>5. Izbor iz stručnih časopisa</li></ol>
Posljednja promjena: januar/siječanj 2017.

## Ishodi učenja:

- Studenti će istražiti jednu od ranije obrađenih tema iz polja podučavanja/učenja engleskog kao stranog jezika i komparativno analizirati teoriju u praksi, te na taj način integrisati stečeno znanje;
- Studenti će napisati refleksiju na održani čas u školi u kojoj će analizirati prednosti i nedostake samog sata i saradnju sa kolegama, koristeći strukturirane upute za izradu refleksije;
- Studenti će znati analizirati dinamiku toka nastavnog sata, organizaciju sadržaja, adekvatnost nastavnih materijala i pomagala, razrednu klimu i ozračje nastavnog sata koristeći strukturirane opservacione liste;
- Studenti će napisati pripremu za ogledni čas za mlađi uzrast (osnovna škola) ili stariji uzrast (srednja škola), koristeći upute za pripremu iz Uvoda u metodiku nastave engleskog jezika;
- Studenti će praktično primijeniti teorijska znanja iz oblasti usvajanja i učenja stranog jezika kroz iskustveni proces planiranja i vođenja časa engleskog jezika (u grupi).

## UVOD U PRAKSU NASTAVE ENGLESKOG JEZIKA FIL ANG 312

### Predavanja i vježbe

Broj sedmice	Nastavne cjeline/teme	Broj sati (P+V)
1.	P Upoznavanje sa silabusom i načinom rada na ovom kolegiju V Predstavljanje aktivnosti po školama; formiranje grupa	1+1
2.	Hospitovanje po školama	1+1
3.	Hospitovanje po školama	1+1
4.	Hospitovanje po školama	1+1
5.	Hospitovanje po školama	1+1
6.	Držanje časa ( <i>micro teaching</i> )	1+1
7.	Držanje časa ( <i>micro teaching</i> )	1+1
8.	<b>POLUSEMESTRALNI TEST (MID-TERM EXAM)</b> <b>Predaja opservacija na hospitovane sate i refleksije na održani čas</b>	
9.	Upoznavanje sa izradom eseja (istraživački rad)	1+1
10.	Refleksije na čas	1+1
11.	Refleksije na čas	1+1
12.	Refleksije na čas	1+1

13.	Refleksije na čas	1+1
14.	Evaluacija rada i sadržaja kolegija	1+1
<b>15.</b>	<b>ZAVRŠNI SEMESTRALNI ESEJ (FINAL EXAM)</b>	

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**SINTAKSA SLOŽENE REČENICE**

**FIL ANG 322**

Predmetni nastavnik

**NEDŽAD LEKO**

Saradnik

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
<b>1.</b>	D. Zavisne rečenice; Finitne i nefinitne rečenice G. X-bar teorija i funkcionalne kategorije: Determinatorska sintagma (DP)
<b>2.</b>	D. Glagolska sintagma u zavisnim rečenicama G. Zavisna klauza: komplementizatorska sintagma (CP)
<b>3.</b>	D. Direktni i indirektni govor G. Nezavisna klauza: Tense Phrase (TP)
<b>4.</b>	D. Nominalne klauze G. Tematski (semantički) odnosi i tematske uloge
<b>5.</b>	D. Adverbijalne klauze G. Leksikon, eksplivitivni elementi i Princip proširene projekcije (EPP)
<b>6.</b>	D. Relativne klauze G. Funkcionalne kategorije: komplementizatori i determinatori
<b>7.</b>	D. Komparativne klauze G. Pomoćni glagoli i kategorije glagolskog vremena, vida, stanja i načina
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
<b>9.</b>	D. Komplementacija: neprelazni i prelazni glagoli G. Head-to-head pomjeranje: pomjeranje glagola (V --> T)
<b>10.</b>	D. Kompleksno-tranzitivni i ditranzitivni glagoli G. Head-to-head pomjeranje: T pomjeranje (T --> C)
<b>11.</b>	D. Imenička sintagma G. DP pomjeranje: pasivne konstrukcije
<b>12.</b>	D. Imenička sintagma: postmodifikacija G. DP pomjeranje: raising
<b>13.</b>	D. Imenička sintagma: predmodifikacija G. Wh-pomjeranje: pomjeranje u wh-pitanjima
<b>14.</b>	D. Tema i fokus: stara i nova informacija G. Wh-pomjeranje: relativne klauze
<b>15.</b>	D. Rascijepljene i egzistencijalne rečenice G. Lokalno pomjeranje i Minimal Link condition
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

## Ishodi učenja:

1. **steći dublji uvid** u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica u oblasti sintakse engleskog jezika
2. **usvojiti** vještine razlikovanja glavnih elemenata rečenične strukture složene rečenice u engleskom jeziku
3. **upoznati se** sa sistemima i klasifikacijom sintaksičkih jedinica u engleskom jeziku
4. **prepoznati** na primjerima sintaksičke fenomene koji se obrazlože tokom predavanja
5. **analizirati i tumačiti** sintaksičke pojmove i odnose između glavnih elemenata složene rečenice u engleskom jeziku te na datim primjerima izvršiti sintaksičku analizu
6. **definirati** i prepoznati različita značenja sintaksičkih karakteristika

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Polusestrialna provjera znanja nakon 7. sedmice	40%
Aktivnost u prvih sedam sedmica semestra	10%
Polusestrialna provjera znanja nakon 15. sedmice	40%
Aktivnost u drugih sedam sedmica semestra	10%
Završni ispit	90%
Aktivnost u toku semestra	10%

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

## S I L A B U S

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Savremeni engleski jezik 6, FIL ANG 336

Predmetni nastavnik

prof. dr. Nedžad Leko

Saradnik

dr. Nejlja Kalajdžisalihović, lektor; Dea Paljević, MA

Sedmic a	Nastavna jedinka (predavanja)
1. 20.02.- 24.02.	<b>Bilingual memory and translation</b>
2. 27.02.- 03.03.	
3. 06.03.- 10.03.	<b>Cross-linguistic interference</b>
4. 13.03.- 17.03.	
5. 20.03.- 24.03.	<b>Translator's intercultural competence</b>
6. 27.03.- 31.03.	
7. 03.04.- 07.04.	<b>Markedness</b>
8. 10.04.- 14.04.	
9. 17.04.- 21.04.	<b>Implications of lexical choices</b>
10. 24.04.- 28.04.	
11. 01.05.- 05.05.	<b>Metalinguistic awareness</b>
12. 08.05.- 12.05.	
13. 15.05.- 19.05.	<b>Revision in translation</b>
14. 22.05.- 26.05.	<b>Provjera znanja studenata</b>
15. 29.05.- 02.06.	
16. 05.06.- 09.06.	<b>Imperative, exclamatory, interrogative sentences — focus on translation</b>
17. 12.06.- 16.06.	
18. 19.06.- 23.06.	<b>Inversion — focus on translation</b>
19. 30.06.- 04.07.	
20. 11.07.- 15.07.	<b>Cleft sentences — focus on translation</b>
21. 18.07.- 22.07.	
22. 25.07.- 29.07.	<b>Extraposition — focus on translation</b>
23. 01.08.- 05.08.	
24. 08.08.- 12.08.	<b>Online forums in translation, databases, and networking</b>
25. 15.08.- 19.08.	



14.	<b>Student presentations</b>
22.05.- 26.05.	
15.	<b>Student presentations</b>
29.05.- 02.06.	
16.	<b>Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>
05.06.- 09.06.	

➤ **Ishodi učenja:**

Nakon odslušanog kolegija i ispunjenih obaveza, studenti će moći:

1. Kontrastivno analizirati gramatičke strukture predviđene silabusom i upotrebu vokabulara u književnom i neknjiževnom tekstu s ciljem dostizanja koherentnog prevoda sa posebnim osvrtom na sintaksu složene rečenice;
2. Aktivirati i primijeniti gramatičke strukture predviđene silabusom pri izradi prevoda i eseja konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-5;
3. Analizirati kulturološke osobenosti teksta na maternjem jeziku i engleskom;
4. Slušati materijale na engleskom jeziku i bez grešaka zapisati izvorni materijal na engleskom jeziku;
5. Argumentirati stavove i primijeniti vještine kritičkog mišljenja u komunikaciji na engleskom jeziku konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-5;
6. Izraditi portfolij sa glosarom na engleskom jeziku i prezentirati rad bez grešaka u izgovoru.

➤ **Način provjere znanja:**

30% - učešće u redovnoj nastavi, ispunjavanje semestralnih obaveza tokom nastave (pismene vježbe, semestralni test, usmene vježbe, izrada glosara), kako je predviđeno silabusom.

30% - izvršenje semestralnih obaveza (segment: Portfolij); semestralne obaveze se moraju ispuniti prije završetka nastave u semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno.

40% - završna provjera znanja; završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa.

➤ **Vrednovanje znanja studenata**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

➤ **Obavezna literatura:**

- Bellos, D. (2011). *Is that a Fish in Your Ear?* New York: Faber&Faber.
- Filipović, R. (ur.) (1985). *Chapters in Serbo-Croatian – English Contrastive Grammar*. Zagreb: Institute of Linguistics, Faculty of Philosophy, University of Zagreb. (odabrani članci)
- Huddleston, R. & G. Pullum (2005). *A Student's Introduction to English Grammar*. Part II, Part IV. Cambridge: Cambridge University Press.
- Landers, E. C. (2001). *Literary Translation: A Practical Guide*. Sydney: Multilingual Matters.
- Whyatt, B. (2012). *Translation as a Human Skill*. Poznan: Adam Mickiewicz University.
- Kombinatorni rječnici engleskog jezika

➤ **Dodatna i preporučena literatura:**

- Barry, A. K. (2008). *Linguistic Perspectives on Language and Education*. New Jersey: Pearson Education. (odabrani članci)
- Caldas-Coulthard, C.R. and M. Toolan (eds.) (2005). *The Writer's Craft, the Culture's Technology*. New York: PALA.
- Đorđević, R. (2002). *Gramatika engleskog jezika*. Treće izdanje. Beograd: Čigoja štampa.
- Ivir, V. (1978). *Teorija i tehnika prevođenja*. Novi Sad: Zavod za izdavanje udžbenika.
- Leech, G. and J. Svartvik (2002). *A Communicative Grammar of English*. Third edition. Harlow Essex: Pearson Education.
- Riđanović, M. (2007). *Praktična engleska gramatika*. Sarajevo: Šahinpašić.

## SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra  
Predmetni nastavnik  
Saradnik

Savremeni engleski jezik 6, FIL ANG 336  
prof. dr. Nedžad Leko  
Dr. Nejla Kaladžisalihović, Dea Paljević, stručnjak za praksu, MA

Sedmica	Nastavna jedinka (vježbe)
<b>1.</b>	Prijevod odabranih tekstova iz registra strip
13. - 17. 2. 2017.	Ivo Andrić, „Knjiga“ – prijevod teksta
<b>2.</b>	
20. - 24. 2. 2017.	Ayn Rand, „Atlas Shrugged“ – prijevod odabranih dijelova teksta
<b>3.</b>	
27.2. - 3. 3. 2017.	Skender Kulenović „Ponornica“ – prijevod odabranih dijelova teksta
<b>4.</b>	
6. - 10. 3. 2017.	Skender Kulenović „Ponornica“ – prijevod odabranih dijelova teksta
<b>5.</b>	
13. - 17. 3. 2017.	Ray Bradbury „The Illustrated Man“ – prijevod teksta
<b>6.</b>	
20. - 24. 3. 2017.	Ray Bradbury „The Illustrated Man“ – prijevod teksta
<b>7.</b>	
27. - 31.3. 2017.	<i>Polusemestralna provjera znanja studenata</i>
<b>8.</b>	
3. - 7. 4. 2017.	Dostojevski „Kockar“ – prijevod odabranih dijelova teksta
<b>9.</b>	
11. - 15. 4. 2017.	Philip Pullman „His Dark Materials“ – prijevod odabranih dijelova teksta
<b>10.</b>	
10. - 14. 4. 2017.	Abdulah Sidran „Sjećaš li se Doli Bel“ – prijevod odabranih dijelova teksta
<b>11.</b>	
17. - 21. 4. 2017.	Abdulah Sidran „Sjećaš li se Doli Bel“ – prijevod odabranih dijelova teksta

12.	
24. - 28. 4. 2017.	James Joyce „An Encounter“ – prijevod teksta
13.	
9. - 13. 5. 2017.	Izbor i prijevod tekstova iz pravnog registra
14.	
15. - 19. 5. 2017.	Izbor i prijevod tekstova iz štampe – <i>The Times</i>
15.	
22. - 26. 5. 2017.	
16.	Priprema za ispite
6. - 16. 6. 2017.	
Sedmica	<i>Završni semestralni ispit za studente I i II ciklusa po Bolonjskom procesu</i>
1.	

➤ **Ishodi učenja:**

1. Poboljšanje cjelokupnog vokabulara studenata;
2. Upoznavanje s različitim stilovima prevođenja;
3. Poboljšanje primjene gramatičkih struktura prijevodu;
4. Upoznavanje sa strukturom teksta pravnih dokumenata i novinskih članaka;
5. Sposobnost korištenja osnovnih termina iz novinskog i pravnog registra;

➤ **Način provjere znanja:**

30% - učešće u redovnoj nastavi, ispunjavanje semestralnih obaveza tokom nastave (pismene vježbe, semestralni test, usmene vježbe, izrada glosara), kako je predviđeno silabusom.

30% - izvršenje semestralnih obaveza (segment: Portfolij); semestralne obaveze se moraju ispuniti prije završetka nastave u semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno.

40% - završna provjera znanja; završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa.

➤ **Vrednovanje znanja studenata**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;

- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

## SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra  
Predmetni nastavnik  
Saradnik

Savremeni engleski jezik 6, FIL ANG 336  
prof. dr. Nedžad Leko  
dr. Nejla Kalajdžisalihović, lektor; Dea Paljević, MA

Sedmica	Nastavna jedinka (vježbe (1))
<b>1.</b>	Adding indirect objects to sentences
20.02.- 24.02.	
<b>2.</b>	Completing sentences with direct and indirect objects
27.02.- 03.03.	
<b>3.</b>	Completing sentences with idiomatic expressions
06.03.- 10.03.	
<b>4.</b>	Completing sentences with colloquial items
13.03.- 17.03.	
<b>5.</b>	Completing sentences with one word
20.03.- 24.03.	
<b>6.</b>	Completing sentences with compounds
27.03.- 31.03.	
<b>7.</b>	Rewriting sentences using a phrasal verb
03.04.- 07.04.	
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
10.04.- 14.04.	
<b>9.</b>	Run-on sentences
17.04.- 21.04.	
<b>10.</b>	Using commas for introductory and nonessential elements
24.04.- 28.04.	
<b>11.</b>	Using commas to separate independent clauses and items in a series
01.05.- 05.05.	
<b>12.</b>	Apostrophes, periods, semicolons, and colons
08.05.- 12.05.	
<b>13.</b>	Completing sentences with transition words (speaking and writing)
15.05.- 19.05.	
<b>14.</b>	Student Presentations
22.05.- 26.05.	
<b>15.</b>	

29.05.- 02.06.	Student Presentations
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu
05.06.- 09.06.	

➤ **Ishodi učenja:**

Nakon odslušanog kolegija i ispunjenih obaveza, studenti će moći:

1. **Kontrastivno analizirati** gramatičke strukture predviđene silabusom i upotrebu vokabulara u književnom i neknjiževnom tekstu s ciljem dostizanja koherentnog prevoda sa posebnim osvrtom na sintaksu složene rečenice;
2. **Aktivirati i primijeniti** gramatičke strukture predviđene silabusom pri izradi prevoda i eseja konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-5;
3. **Analizirati** kulturološke osobenosti teksta na maternjem jeziku i engleskom;
4. **Slušati** materijale na engleskom jeziku i bez grešaka **zapisati** izvorni materijal na engleskom jeziku;
5. **Argumentirati** stavove i **primijeniti** vještine kritičkog mišljenja u komunikaciji na engleskom jeziku konsolidiranjem znanja usvojenih na predmetima Savremeni engleski jezik 1-5;
6. **Izraditi** portfolij sa glosarom na engleskom jeziku i **prezentirati** rad bez grešaka u izgovoru.

➤ **Način provjere znanja:**

30% - učešće u redovnoj nastavi, ispunjavanje semestralnih obaveza tokom nastave (pismene vježbe, semestralni test, usmene vježbe, izrada glosara), kako je predviđeno silabusom.

30% - izvršenje semestralnih obaveza (segment: Portfolij); semestralne obaveze se moraju ispuniti prije završetka nastave u semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno.

40% - završna provjera znanja; završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa.

➤ **Vrednovanje znanja studenata**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

➤ **Obavezna literatura:**

- Bellos, D. (2011). *Is that a Fish in Your Ear?* New York: Faber&Faber.
- Filipović, R. (ur.) (1985). *Chapters in Serbo-Croatian – English Contrastive Grammar*. Zagreb: Institute of Linguistics, Faculty of Philosophy, University of Zagreb. (odabrani članci)
- Huddleston, R. & G. Pullum (2005). *A Student's Introduction to English Grammar*. Part II, Part IV. Cambridge: Cambridge University Press.
- Landers, E. C. (2001). *Literary Translation: A Practical Guide*. Sydney: Multilingual Matters.
- Smalzer, W. R. (2005). *Write to Be Read*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Whyatt, B. (2012). *Translation as a Human Skill*. Poznan: Adam Mickiewicz University.
- Kombinatorni rječnici engleskog jezika

➤ **Dodatna i preporučena literatura:**

- Barry, A. K. (2008). *Linguistic Perspectives on Language and Education*. New Jersey: Pearson Education. (odabrani članci)
- Caldas-Coulthard, C.R. and M. Toolan (eds.) (2005). *The Writer's Craft, the Culture's Technology*. New York: PALA.
- Đorđević, R. (2002). *Gramatika engleskog jezika*. Treće izdanje. Beograd: Čigoja štampa.
- Ivir, V. (1978). *Teorija i tehnika prevođenja*. Novi Sad: Zavod za izdavanje udžbenika.
- Leech, G. and J. Svartvik (2002). *A Communicative Grammar of English*. Third edition. Harlow Essex: Pearson Education.
- Riđanović, M. (2007). *Praktična engleska gramatika*. Sarajevo: Šahinpašić.



# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**Poezija engleskog romantizma FIL ANG 346**

Predmetni nastavnik

**doc. dr. Faruk Bajraktarević, docent**

Saradnik \_\_\_\_\_

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
<b>1.</b> 20.2.	<b>Uvodna razmatranja i uvod u predmet, način rada itd.</b>
<b>2.</b> 27.2.	<b>Lord Byron: rađanje bajronovskog junaka</b> Predavanje: 'Childe Harold's Pilgrimage' (odabrani odlomci); Vježbe: 'Don Juan' (odabrani podlomci)
<b>3.</b> 6.3.	<b>Satira Lord Byrona; ljubavna poezija Lord Byrona</b> Predavanja: 'The Vision of Judgment' (odabrani odlomci); Vježbe: 'She Walks in Beauty', 'When We Two Parted'
<b>4.</b> 13.3.	<b>P.B. Shelley: Nužnost i revolucija, 1. dio</b> Predavanja: <i>The Necessity of Atheism</i> , 'Prometheus Unbound' (odabrani odlomci); Vježbe: 'England in 1819', 'Song: Men of England', 'Ozymandias'
<b>5.</b> 20.3.	<b>P.B. Shelley: Nužnost i revolucija, 2. dio</b> Predavanja: 'Prometheus Unbound' (odabrani odlomci); Vježbe: 'To a Skylark', 'Ode to the West Wind'
<b>6.</b> 27.3.	<b>John Keats: Pjesništvo, ljepota i istina</b> Predavanja: 'On First Looking into Chapman's Homer', <i>Selected Letters by John Keats</i> (odabrani odlomci) Vježbe: 'Endymion' (odabrani odlomci)
<b>7.</b> 3.4.	<b>Završna razmatranja i usaglašavanje termina održavanja poster prezentacija</b>
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
<b>9.</b> 17.4.	<b>Keats: Poezija sa srednjevjekovnim motivima</b> Predavanja: 'La Belle Dame Sans Merci', 'The Eve of Saint Agnes' Vježbe: Studentske poster prezentacije
<b>10.</b>	

24.4.	<b>Keats: Proljetne ode iz 1819.</b> Predavanja: 'Ode on a Grecian Urn', 'Ode to the Nightingale'; Vježbe: Studentske poster prezentacije
<b>11.</b> 8.5.	<b>Baštinici romantizma - Predrafaelitsko bratstvo</b> Predavanja: Dante Gabriel Rossetti, 'The Blessed Damozel'; Vježbe: Studentske poster prezentacije
<b>12.</b> 15.5.	<b>Baštinici romantizma - Predrafaelitsko bratstvo II</b> Predavanja: Christina Rossetti, 'Goblin Market'; Vježbe: Studentske poster prezentacije
<b>13.</b> 22.5.	<b>Robert Browning i dramski monolog</b> Predavanja: Robert Browning, 'My Last Duchess' Vježbe: Studentske poster prezentacije
<b>14.</b> 29.5.	<b>Dramski monolog kod Alfred Lord Tennysona</b> Predavanja, Alfred Lord Tennyson, 'Ulysses' Vježbe: Studentske poster prezentacije
<b>15.</b> 5.6.	<b>Završna razmatranja</b>
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na zvršnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po slijedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

(Završni ispit (50%), Semestralni zadaci (20%), Studentska prezentacija i aktivno učešće u izvođenju nastave (30%))

## ISHODI UČENJA

Po odslušanom kolegiju studenti će biti u stanju da:

- Prepoznaju, protumače i objasne osnovne karakteristike poetike autora mlađe generacije romantičara na osnovu djela predviđenih za obradu tokom semestra.

- Prepoznaju, protumače i objasne međusobne sličnosti i razlike (sadržajne i stilske) među obrađenim djelima i autorima mlađe generacije, ali i djelima i autorima starije generacije romantičara.
- Definišu i na relevantnim primjerima objasne ključne koncepte vezane za mlađu generaciju romantičara kao što su *bajronovski junak*, *Nužnost*, *negativna sposobnost*, *uzvišeno* i uklope ih u razumijevanje pjesništva engleskog romantizma uopšte.
- Uoče karakteristike romantizma u pjesništvu baštinika romantizma i njihovom odnosu prema stvarnosti u kojoj su stvarali.
- Definišu i na relevantnim primjerima objasne osnovne karakteristike dramskog monologa.
- Samostalno uoče i objasne ključna obilježja romantizma ili pojedinačnih pjesnika iz ovog perioda na odabranim primjerima iz savremene književnosti i/ili popularne kulture.

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**ESP (Engleski za posebne svrhe) (FIL ANG 364)**, seminar

Predmetni nastavnik

Dr. Melisa Okičić, docent

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	Introduction. The Origins of ESP – a revolution in linguistics.
2.	Academic Vocabulary as English for Specific Purposes. Formal and informal academic words and expressions. Academic style and vocabulary.
3.	Key nouns referring to ideas. Nouns referring to ways of thinking, processes and activities. Verbs for structuring academic assignments.
4.	Key adjectives. Adverbs that compare. Adverbs that relate to numbers or time. Adverbs that restrict or limit.
5.	Phrasal verbs in Academic English. Key quantifying expressions.
6.	Words with several meanings. Metaphors and idioms.
7.	Nouns and the words they combine with (adjective + noun, noun + verb). Adjectives suggesting importance. Adjectives suggesting frequency.
8.	<i>Provjera znanja</i>
9.	Verbs and the words they combine with in an academic context. Prepositional phrases. Verbs + prepositions, nouns + prepositions.
10.	Fixed expressions: number, quantity, degree, generalising and specifying, linking points and arguments.
11.	Referring to source materials. Words often used with facts, evidence and data. Basic statistical terms.
12.	Graphs and diagrams description(s). Talking about ideas.
13.	Reporting what others say. Analysis of results. Talking about meaning, research and study aims.
14.	Paragraph Structure. Topic and supporting sentence. Transition Signals.
15.	Talking about points of view and degrees of certainty. Presenting an argument.
16.	<i>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</i>

## PROVJERA ZNANJA

Provjera znanja vrši se dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se ocjena izvodi na osnovu vrednovanja manjih istraživanja na zadatu temu u vidu prezentacija za redovne studente i seminarskih radova za vanredne studente (10%), te pismeno putem polusemestralnog testa u 8. sedmici semestra (40%) i završnog ispita (50%) u 16. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari najmanje 55% od mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.

Studenti koji zbirno steknu najmanje 55, 00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivno zaključnom ocjenom u skladu sa bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6 do 10.

Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16, sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije sedmice nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku, vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmane 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

U slučaju da student nije uredno pohađao nastavu ili ako želi da poveća konačnu ocjenu iz ovog kolegija, može da, uz odobrenje nastavnika, uradi seminarski rad (8 do 10 kartica teksta) na zadatu temu u roku koji odredi predmetni nastavnik. Ako kvalitet seminarskog rada zadovolji postavljene kriterije, taj će se element uzeti u obzir kod izvođenja zaključne ocjene.

## ISHODI UČENJA

Po završetku kolegija student će moći:

- **prepoznati** i **opisati** razlike između općeg i akademskog engleskog (vokabular i struktura rečenice),
- **proširiti** vokabular kroz obradu tekstova (nove riječi, sinonimi, antonimi, polisemične riječi, kolokacije, internacionalizmi),
- **prepoznati** morfosintaksička i sintaksička obilježja akademskog engleskog,
- **analizirati** tekstove, **opisati** suštinu i argumentovano **učestvovati** u diskusiji (kritički razmišljati) na osnovu datog teksta (znajući na koji način da traži i povezuje teme, riječi i ideje),

- **napisati** sastav na odabranu temu koristeći pravila strukture paragrafa (*topic sentence, supporting sentence, transition signals, cohesion*), akademski vokabular i tačne rečenične strukture na engleskom jeziku.

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Chomsky za početnike

FIL ANG 365

Predmetni nastavnik

Nedžad Leko

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
<b>1.</b>	Linguistics: <i>Noam Chomsky: a life of dissent</i> (biografija)
<b>2.</b>	<i>Syntactic structures</i> (1957)
<b>3.</b>	<i>Aspects of the theory of syntax</i> (1965)
<b>4.</b>	<i>Language and mind</i> (1968)
<b>5.</b>	<i>Reflections on language</i> (1975)
<b>6.</b>	<i>Knowledge of language</i> (1986)
<b>7.</b>	<i>The minimalist program</i> (1995) and <i>On nature and language</i> (2002)
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Politics: <i>American power and the new mandarins</i> (1969)
<b>10.</b>	<i>Fateful triangle: the United States, Israel and the Palestinians</i> (1983)
<b>11.</b>	<i>Hegemony or survival: America's quest for global dominance</i> (2003)
<b>12.</b>	Media: <i>Manufacturing consent</i> (1988)
<b>13.</b>	<i>Necessary illusions</i> (1989)
<b>14.</b>	<i>Media control: the spectacular achievements of propaganda</i> (1997)
<b>15.</b>	Priprema za završni ispit
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

### **Ishodi učenja:**

1. **steći dublji uvid** u naučno djelo jednog od najvećih intelektualaca današnjice
2. **usvojiti** vještine razlikovanja pogleda Noama Chomskog na lingvistiku, politiku i medije
3. **upoznati se** sa glavnim djelima Noama Chomskog iz oblasti lingvistike, politike i medija
4. **prepoznati** na primjerima sintaksičke fenomene koje je obrađivao Noam Chomsky
5. **analizirati i tumačiti** gledišta Noama Chomskoga u domenu politike i medija

### PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po slijedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Polusestrialna provjera znanja nakon 7. sedmice	40%
Aktivnost u prvih sedam sedmica semestra	10%
Polusestrialna provjera znanja nakon 15. sedmice	40%
Aktivnost u drugih sedam sedmica semestra	10%
Završni ispit	90%
Aktivnost u toku semestra	10%

### VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.



# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Sintaksičke varijacije u novinskom registru, FIL ANG 426

Predmetni nastavnik

dr. Merima Osmankadić, docent

Saradnik

---

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
<b>1.</b>	Uvod: šta je sociostilistika; razlika između varijante i stila; socio-ekonomska podjela britanske dnevne štampe: <i>up-market</i> i <i>down-market newspapers</i> i njihove karakteristike
<b>2.</b>	Osnovne karakteristike jezika pisanih medija; žanrovi unutar novinskog registra
<b>3.</b>	Jezik i reprezentacija: lingvistička pozadina, antropološka lingvistika, funkcionalna lingvistika, socijalna semiotika u vijestima
<b>4.</b>	Sintaksička elipsa; pro-forme i tipovi njihove realizacije u novinskom registru
<b>5.</b>	Deiksa
<b>6.</b>	Struktura imeničke fraze i njena distribucija unutar različitih žanrova novinskog registra
<b>7.</b>	Predmodifikacija i postmodifikacija unutar imeničke fraze i kompleksnost imeničke fraze u odnosu na pojedine žanrove novinskog registra
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Način obrade informacije u engleskom jeziku; nova vs. data informacija
<b>10.</b>	Diskontinuirana imenička fraza
<b>11.</b>	Pasivne konstrukcije i njihova zastupljenost po žanrovima

<b>12.</b>	
	Ekstrapozicija subjekta i objekta
<b>13.</b>	
	Egzistencijalne rečenice; inverzija subjekta i glagola u rečenici
<b>14.</b>	
	Rascijepljene i prividno rascijepljene rečenice
<b>15.</b>	
	Analitička aparatura: lingvistički alati, tranzitivnost, sintaksičke transformacije rečenice, leksička struktura, modalnost, govorni činovi
<b>16.</b>	
	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

## ISHODI UČENJA

Nakon odslušanog kolegija student treba da ima sljedeće sposobnosti, klasificirano prema Bloomovoj taksonomiji obrazovnih ciljeva:

I razina (ČINJENIČNO ZNANJE, DOSJEĆANJE): definirati sociostilistiku, definirati pojam varijante, registra i stila, nabrojati i definirati tipove britanske dnevne štampe, opisati karakteristike jezika pisanih medija, nabrojati žanrove unutar novinskog registra, definirati pojam sintaksičke varijacije, opisati imeničku frazu i njen značaj u kontekstu novinskog registra, nabrojati i definirati sintaksičke konstrukcije koje se obrađuju u sklopu ovog kolegija, definirati pojam procesuiranja informacije u engleskom jeziku.

II razina (RAZUMIJEVANJE): razumjeti i objasniti sintaksičku varijaciju u odnosu na fonetsko-fonološku, interpretirati imeničku frazu i pasiv u novinskom registru kao stilsku varijablu na osnovu koje možemo razlučiti različite tipove dnevne štampe u Velikoj Britaniji, predvidjeti da li se na isti način mogu posmatrati nekanonske sintaksičke konstrukcije u engleskom jeziku, odn. da li se one mogu posmatrati kao stilske varijable, razumjeti odnos između sintaksičke konstrukcije i rasporeda sintaksičkih elemenata u rečenici i plasiranja i razumijevanja informacije u engleskom jeziku, povezati koncept poznate i nepoznate informacije sa sintaksičkim principom prema kojem strukturalno složeniji sitaksički elementi teže da se pojavljuju prema kraju rečenice, povezati funkcionalnu lingvistiku i njene lingvističke alate s lingvističkom analizom pisanih medija.

III razina (PRIMJENA): primijeniti teoretsko znanje na analiziranje nepoznatih novinskih tekstova i usporedbu između *down-market* i *up-market* štampe, uočavati veze između tih različitih vrsta štampe i čitateljstva kojem su te različite vrste štampe namijenjene, kritički interpretirati jezik pisanih medija.

IV razina (ANALIZA): lingvistički analizirati nepoznate novinske tekstove, klasificirati i interpretirati rezultate analize.

V razina (SINTEZA): integrirati znanja iz sintakse engleskog jezika u kritičko sagledavanje i proučavanje jezika pisanih medija u Velikoj Britaniji, pripremiti i samostalno voditi istraživanje u oblasti analize jezika novinskog registra.

VI razina (VREDNOVANJE, PROCJENA): preispitati odnos između jezika pisanih medija, (ne)mogućnosti objektivne reprezentacije stvarnosti u tim medijima i načina manipulacije čitateljstva pomoću jezika, zastupati vlastito mišljenje zasnovano na činjenicama dobivenim naučnom analizom jezika pisanih medija.

## PROVJERA ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja manjih istraživanja na zadatu temu u vidu izrade jednog (1) seminarskog rada i jedne (1) prezentacije (20%), te pismeno putem polusestrialnog ispita u osmoj (8.) sedmici semestra (30%) i završnog ispita (50%) u 16. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.

Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.

Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

U slučaju da student nije uredno pohađao nastavu, ili nije pripremio i blagovremeno predao seminarske radove i prezentacije, ili ako želi da poveća konačnu ocjenu iz ovog kolegija može da, uz odobrenje nastavnika, uradi dodatni seminarski rad (8-10 kartica teksta) na zadatu temu u roku koji odredi predmetni nastavnik. Ako kvalitet dodatnog seminarskog rada zadovolji postavljene kriterije, taj će se element uzeti u obzir kod izvođenja zaključne ocjene.

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Sociolingvistika, FIL ANG 431

Predmetni nastavnik

dr. Merima Osmankadić, docent

Saradnik

---

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	<b>Definicija sociolingvistike u odnosu na lingvistiku općenito; šta se podrazumijeva pod znanjem jezika; odnosi između jezika i društva; osnovne metodološke postavke; osnovne varijable u sociolingvistici</b>
2.	
3.	<b>Proučavanje akcenta i dijalekta u sociolingvistici</b>
4.	
5.	<b>Razlike između registra i stila</b>
6.	
7.	<b>Pojam etniciteta u sociolingvistici; <i>code-switching</i>; multilingvalizam i diglosija</b>
8.	
9.	<b>Jezik i društvena klasa</b>
10.	
11.	<b>Pojam prestiža u jeziku; stigmatizacija u jeziku; standardizacija u kontekstu sociolingvistike</b>
12.	
13.	<b>Britanski standard</b>
14.	
15.	<b>Provjera znanja studenata</b>
16.	
17.	<b>Američki standard</b>
18.	
19.	<b>Afro-američki engleski</b>
20.	
21.	<b><i>Slang</i></b>
22.	
23.	<b>Jezik i dob; jezik i rod</b>
24.	
25.	<b><i>Pidgin</i> i kreolski jezici</b>
26.	
27.	<b>Engleski jezici u svijetu</b>
28.	
29.	

	<b>Učtivost i akomodacija</b>
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I i II ciklusa po Bolonjskom procesu

## ISHODI UČENJA

Nakon odslušanog kolegija student treba da ima sljedeće sposobnosti, klasificirano prema Bloomovoj taksonomiji obrazovnih ciljeva:

I razina (ČINJENIČNO ZNANJE, DOSJEĆANJE): definirati sociolingvistiku, imenovati njeno područje djelovanja, prepoznati, zapamtiti i nabrojati teme koje se proučavaju u okviru sociolingvistike, definirati i opisati akcent, dijalekt, registar, stil, *code-switching*, multilingvalizam i diglosiju, jezični standard u odnosu na nestandardne varijante, različite standarde, odn. engleske jezike u svijetu, definirati i zapamtiti lingvističke alate koji se koriste u sociolingvističkim istraživanjima.

II razina (RAZUMIJEVANJE): razumjeti i objasniti mjesto i ulogu sociolingvistike u historijskom razvoju lingvističkih disciplina, prepoznati povezanost sociolingvistike sa srodnim lingvističkim disciplinama kao i sa sociologijom kao naukom, prepoznati potrebu u razvoju lingvistike za ovom naučnom disciplinom, razumjeti i objasniti odnose između jezika i društva, odn. društvenih institucija kao što su društvena klasa, različite profesije u društvu, dob, spol, etnička pripadnost, razumjeti važnost proučavanja jezika u društvu, objasniti šta podržavaju znanje jezika, izraziti vlastitim riječima šta se podrazumijeva pod standardnim jezikom, razumjeti različite vrijednosne varijable u opisu standardnih i nestandardnih jezičnih varijanti, čitati i interpretirati naučne tekstove iz oblasti sociolingvistike.

III razina (PRIMJENA): povezati znanje iz opće lingvistike sa sociolingvistikom, primijeniti stečena znanja na nepoznatim društveno-jezičnim situacijama, upotrijebiti različite metodologije istraživanja koje se koriste u sociolingvistici na nepoznate primjere, primijeniti lingvističke alate koji se koriste u sociolingvističkim istraživanjima na nepoznate zadatke.

IV razina (ANALIZA): usporediti istraživanja koja se sprovode u oblasti sociolingvistike i njihove rezultate s istraživanjima u drugim lingvističkim disciplinama i rezultatima takvih istraživanja i njihov doprinos lingvistici ali i nauci uopće, kao i društvu u cjelini.

V razina (SINTEZA): generalizirati i kontekstualizirati sociolingvistiku u okviru razvoja lingvistike, pripremiti i samostalno voditi istraživanje u ovoj disciplini.

VI razina (VREDNOVANJE, PROCJENA): kritički prosuđivati prednosti i nedostatke sociolingvističkih istraživanja i samostalno predlagati nova rješenja i tumačenja.

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja manjih istraživanja na zadatu temu u vidu izrade jednog (1) seminarskog rada ili prezentacije i aktivnosti na nastavi (20%), te pismeno putem polusestrialnog ispita u osmoj (8.) sedmici semestra (30%) i završnog ispita (50%) u 16. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.

Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.

Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

U slučaju da student nije uredno pohađao nastavu, ili nije pripremio i blagovremeno predao seminarske radove i prezentacije, ili ako želi da poveća konačnu ocjenu iz ovog kolegija može da, uz odobrenje nastavnika, uradi dodatni seminarski rad (8-10 kartica teksta) na zadatu temu u roku koji odredi predmetni nastavnik. Ako kvalitet dodatnog seminarskog rada zadovolji postavljene kriterije, taj će se element uzeti u obzir kod izvođenja zaključne ocjene.

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;

f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.



# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra **Semantika i pragmatika (FIL ANG 433)**

Predmetni nastavnik **Doc. dr. Selma Đuliman**

Saradnik =

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	Uvodna razmatranja: o predmetu, obavezama studenata i načinu polaganja ispita.
2.	Referencija (1) – deiksa / lingvistička referencija
3.	Referencija (2) – generička / specifička: određena / neodređena
4.	Odnosi smisla (1): sinonimija / hiponimija
5.	Odnosi smisla (2): antonimija / polisemija / homonimija
6.	Podrazumijevanje. Propozicija. Presupozicija.
7.	Konceptualna metafora.
8.	<b>Provjera znanja studenata</b>
9.	Uvod u pragmatiku: kontekst.
10.	Govorni činovi – pojam i razvoj.
11.	Klasifikacija govornih činova.
12.	Implikature: konvencionalne / konverzacione.
13.	Konverzacione implikature.
14.	Analiza konverzacione.
15.	Završna razmatranja: sumiranje gradiva i priprema za ispit.
16.	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

## Ishodi učenja:

6. **steći dublji uvid** u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica na nivou značenja
7. **usvojiti** sposobnost definiranja i tumačenja osnovnih semantičkih pojmova
8. **upoznati se** sa savremenim i tradicionalnim teorijskim okvirima u kojima se tumače značenja
9. **prepoznati** na primjerima fenomene koji prikazuju tokom predavanja
10. **analizirati i tumačiti** osnovne semantičke pojmove i odnose između različitih jezičkih struktura, te tumačiti značaj vanjezičkog konteksta u analizi značenja
11. **definirati** sličnosti i razlike između pojedinih teorijskih okvira kojima se tumače semantičke karakteristike.

## Način provjere znanja:

Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja aktivnosti tokom seminara (20%), te pismeno putem polusestrialnog ispita u osmoj (8.) sedmici semestra (30%) i završnog ispita (50%) u 16. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.

Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.

Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

## Vrednovanje znanja studenata

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;

- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra      Savremeni engleski jezik 8 - FIL ANG 438  
Predmetni nastavnik      Doc. dr. Amira Sadiković  
Saradnik                      Vedad Lihovac, lektor

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodne napomene; Izbor tekstova iz štampe
2.	<i>The Things They Carried</i> , Tim O'Brien
3.	Prevod medicinskog teksta ( <i>Understanding CAD</i> , excerpt)
4.	<i>The Best Girlfriend You Never Had</i> , Pam Houston
5.	Prevod pravnog teksta (Online Services Agreement)
6.	<i>Turist u nevolji</i> , Emir Šaković
7.	Analiza prevoda (ENG - BHS); Test poznavanja vokabulara
8.	<b>Provjera znanja studenata</b>
9.	<i>The Way We Live Now</i> , Susan Sontag
10.	Prevod teksta iz oblasti ekonomije ( <i>The Economics of European Integration</i> , excerpt)
11.	<i>Noćno vijeće</i> (odlomak), Dževad Karahasan
12.	Prevod iz oblasti marketinga ( <i>L'Occitane en Provence</i> )
13.	<i>A Silver Dish</i> , Saul Bellow
14.	Prevod iz oblasti mašinstva ( <i>Centrifugal pump – Manual</i> ); Test poznavanja vokabulara
15.	Portfolio Orals
16.	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

## **Ishodi učenja:**

12. **steći dublji uvid** u shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika,
13. **usvojiti** dodatnu sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku,
14. **upoznati se** sa specifičnim tehnikama usmenog i pismenog prevođenja,
15. **prepoznati** različite tipove teksta i
16. **analizirati i tumačiti** raznovrsne složene tekstove radi osposobljavanja za samostalan rad u prevođenju.

## **Način provjere znanja:**

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

20% - učešće u redovnoj nastavi, izvršavanje obaveza tokom nastave (pismene i usmene vježbe), kako je predviđeno silabusom; dva testa poznavanja vokabulara

30% - izvršenje semestralnih obaveza (semestralni test, portfolio i prezentacije); semestralne obaveze moraju se završiti prije završetka nastave u datom semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (semestralni test, predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno;

50% - završna provjera znanja (ispitni rok); završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa.

## **VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra  
Predmetni nastavnik  
Saradnik

Prevođenje i kulturološke studije, FIL ANG 439  
doc. dr Amira Sadiković  
nema

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodno predavanje: prevođenje i kulturološke studije
2.	Prevođenje i identifikacija društvenih identiteta u kulturi iz koje se prevodi
3.	Proučavanje elemenata kulture svakodnevnog života kao stila života relevantnih za prevođenje
4.	Prevođenje i lokalni termini ishrane, stanovanja, razgovornih obrazaca (Velika Britanija)
5.	Prevođenje i lokalni termini ishrane, stanovanja, razgovornih obrazaca (SAD i Kanada)
6.	Prevođenje i lokalni termini ishrane, stanovanja, razgovornih obrazaca (Australija, Novi Zeland, Indijski potkontinent, Juzna Afrika itd)
7.	Proučavanje kulturnih stereotipa multietničkih društava
8.	Provjera znanja studenata
9.	Proučavanje obrazaca afroameričke kulture sa posebnim naglaskom na njihovu refleksiju u jeziku
10.	Identifikacija društvene moći i upotreba jezika
11.	Politički korektan jezik: drugost (otherness), eufemizmi i tabu riječi
12.	Jezik izvor : poznavanje istorijskog konteksta i upotrebe jezika
13.	Pomoć drugih disciplina: antropologija, sociologija politike u prevođenju na jezik cilj
14.	Jezik subkulture mladih 1980-2000
15.	Jezik subkulture mladih kroz XX stoljeće: trendovi i epohe
16.	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na zvršnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Učešće u nastavi:	10%
Prezentacije:	20%
Polusemestralna provjera:	20%
Završna provjera:	50%

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra **Poezija na britanskim otocima u XX. stoljeću FIL ANG 444**

Predmetni nastavnik **Prof. dr. Srebren Dizdar**

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka (PREDAVANJA)</b>
1.	Uvodna razmatranja o osobnostima poezije na britanskim otocima u XX stoljeću.
2.	Karakteristike džordžijanskog pjesništva putem primjera poezije Ruperta Brookea.
3.	Razmatranje načela imažističke poezije kao reakcije na prethodne poetske tradicije i značaj novih estetskih zahtjeva i prekooceanskih upliva sa dolaskom Ezre Pounda u Veliku Britaniju.
4.	Ratna iskustva i poetika: pjesnici I. svjetskog rata: Isaac Rosenberg, Siegfried Sassoon i Wilfred Owen.
5.	Pjesništvo W. B. Yeatsa rane i srednje faze, s osobitim naglaskom na značaj irske mitologije.
6.	Osobnosti kasne faze stvaralaštva W. B. Yeatsa, s posebnim osvrtom na njegova viđenja politike, sjećanja i predskazanja.
7.	Ljubavna lirika W. H. Audena: razdoblje 1927-1933 i zbirka <i>Collected Shorter Poems</i> .
8.	<b>Provjera znanja studenata</b>
9.	Razmatranje poezije W. H. Audena u svjetlu umjetničkih i drugih utjecaja kasnije faze (iz zbirki <i>Collected Longer Poems</i> , <i>Collected Shorter Poems</i> i <i>In Another Time</i> ).
10.	Novi pokret u britanskom pjesništvu i mjesto Philipa Larkina u pjesničkom pogledu na pojedinca i društvo.
11.	Neoromantična poezija iz Walesa: Dylan Thomas
12.	Novi glasovi iz nutrine: Ted Hughes
13.	Savremeni poetski izraz Seamusa Heaneyja, s osobitim osvrtom na prostor i povijest kao sudbina
14.	Nova britanska poezija: Carol Ann Duffy.
15.	Nova britanska poezija: Simon Armitage.
16.	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>



Sedmica	Nastavna jedinka (SEMINARI)
1.	<b>Džordžijansko pjesništvo:</b> Rupert Brooke, »The Old Vicarage, Grantchester« (ulomci), »Song /Oh, Love/«, »The Dead«, »The Soldier«.
2.	<b>Imažisti:</b> <b>Ezra Pound</b> , »Liu Ch'e«, Ts' Ai Chi'A«; <b>R. Aldington</b> , »Sunsets«, Images«; <b>H. D.</b> , »Hermes of the Ways«, »The Pool«; <b>A. Lowell</b> , »The Travelling Bear, »Patterns«; <b>F. S. Flint</b> , »Searchlight«, »Soldiers«
3.	<b>Pjesnici I. svjetskog rata:</b> <b>Isaac Rosenberg</b> , »Dead Man's Dump«; <b>Siegfried Sassoon</b> , »The Hero«, »The General«, »Does it Matter«, »They«, »On Passing the New Menin Gate«; <b>Wilfred Owen</b> , »Exposure«, »Spring Offensive«, »Dulce et decorum est«, »Strange Meeting«, »Futility«, »The Letter«.
4.	<b>W. B. Yeats i (irska) mitologija:</b> "The Stolen Child", "To the Rose Upon the Rood of Time", "Cuchulain's Fight with the Sea". "The Song of Wandering Aengus", "The Wild Swans at Coole", "Leda and the Swan".
5.	<b>W. B. Yeats: politika, sjećanje i predskazanje</b> "Easter 1916", "The Second Coming", "A Prayer for My Daughter", "Sailing to Byzantium", "Byzantium", "Among School Children", "Coole Park and Ballyllee", "In Memory of Major Robert Gregory", "Under Ben Bulbin".
6.	<b>Ljubavna lirika W. H. Audena</b> <b>1927-1933:</b> <i>Collected Shorter Poems</i> ("The Letter", "Easy Knowledge", "Taller To-day", "The Secret Agent", "Never Stronger".
7.	<b>W. H. Auden: umjetnički (i drugi) autoriteti</b> Iz zbirke <i>Collected Longer Poems</i> "Letter to Lord Byron" (ulomci); <b>1939-1973:</b> <i>Collected Shorter Poems</i> "Musée des Beaux Arts", "Voltaire at Ferney", "In Memory of W.B. Yeats", "Henry James", "The Unknown Citizen"; iz zbirke <i>In Another Time</i> (1940) "Spain 1937".
8.	<b>Provjera znanja studenata</b>
9.	<b>Novi pokret u britanskom pjesništvu</b> <b>Philip Larkin: pojedinac i društvo</b> Iz zbirke <i>The Less Deceived</i> "Maiden Name", "Church Going", "Toads", "Poetry of Departures", "I Remember, I Remember"); <i>The Whitsun Weddings</i> "Toads Revisited", "The Large Cool Store", <i>High Windows</i> ("High Windows", "Homage to a Government", "Annus Mirabilis", "Vers de Société").
10.	<b>Neoromantična poezija iz Walesa: Dylan Thomas</b> »Author's Prologue«, »I See the Boys of Summer in their ruin«, The Force That Through the Green Fuse Drives the Flower«, »This Bread I Break was once the Oat«, »A Refusal to Mourn the Death by Fire, of a Child in London«, »Vision and Prayer«, »Fern Hill«, (iz zbirke <i>Collected Poems of Dylan Thomas 1934-1952</i> )
11.	<b>Novi glasovi iz nutrine:</b>

	<b>Ted Hughes</b>
	»The Hawk in the Rain«, »The Jaguar«, »The Thought-Fox« (iz zbirke <i>The Hawk in the Rain</i> ); »Pike« (iz zbirke <i>Lupercal</i> ), »Skylarks«, Woodwo« (iz zbirke <i>Woodwo</i> ); »Crow's First Lesson«, »Crow Tyranosaurus«, »Crow's Last Stand«, (iz zbirke <i>Crow</i> ); »Life is Trying to be Life«, "Coming Down Through Somerset" (iz zbirke <i>Moortown</i> )
<b>12.</b>	<b>Savremeni poetski izraz</b>
	<b>Seamus Heaney: prostor i povijest kao sudbina</b>
	»Digging«, »Death of a Naturalist« (iz zbirke <i>Death of a Naturalist</i> ), »The Forge«, »Bogland« (iz zbirke <i>Door in the Dark</i> ), »Singing School« (iz zbirke <i>North</i> ), »The Tollund Man« (iz zbirke <i>Wintering Out</i> ), »Field Work« (iz zbirke <i>Field Work</i> ).
<b>13.</b>	<b>Seamus Heaney, <i>Station Island</i>, (ulomci) «The Haw Lantern«, »From the Republic of Conscience« (iz zbirke <i>The Haw Lantern</i>).</b>
<b>14.</b>	<b>Carol Ann Duffy:</b>
	“Standing Female Nude”, “War Photographer” (from: <i>Standing Female Nude</i> , 1985), “Miles Away”, “Warming Her Pearls” (from: <i>Selling Manhattan</i> , 1987), “In Mrs. Tilscher’s Class” (from: <i>The Other Country</i> , 1990), “Before You Were Mine”, “Valentine”, “Mean Time” (from: <i>Mean Time</i> , 1993), “Mrs. Midas” (from: <i>The World’s Wife</i> , 1999), “September, 1997”;
<b>15.</b>	<b>Simon Armitage:</b>
	“I’ve made out a will; I’m leaving myself”, “My father thought it...”, “Mother, any distance greater than a single span”, “Hitcher”(from: <i>Book of Matches</i> , 1993), “Kid” (from: <i>Kid</i> , ), “Homecoming”, “November”, “I Am Very Bothered”, “About His Person”
<b>16.</b>	
	<b>Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

### Ishodi učenja:

1. **steći dublji uvid** u vrijednosti engleske/britanske poezije od kraja 19. stoljeća, preko dužeg period ranog Modernizma počevši od ‘Džordžijanskih’ pjesnika i Imažista u osvit Prvog svjetskog rata, preko ‘Pjesnika Velikog /I. svjetskog/ rata’ i ‘visokog Modernizma’ do početka Drugog svjetskog rata,
2. **usvojiti** dublje razumijevanje osnovnih izražajnih obilježja i idejnih preokupacija poezije Modernizma, kao i temeljnih pravaca kritičkog mišljenja o njima,
3. **upoznati se** sa osobenostima polustoljetnog razvitka poezije u Velikoj Britaniji u rasponu od vremena nakon Drugog svjetskog rata do najnovijih pjesnika potkraj 20. stoljeća,
4. **prepoznati** poetske tekstove u izvorniku (odabrane pjesnike i njihova ostvarenja),
5. **analizirati i tumačiti** njihove strukturalne, kompozicijske i poetičke značajke, te
6. **definirati** najvažnije karakteristike ukupne poetske baštine na britanskim otocima u 20. stoljeću i njen značaj u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu.

## Način provjere znanja:

Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja manjih istraživanja na zadatu temu u vidu pripremljenog i prihvaćenog seminarskog rada i prezentacija (20%), te pismeno putem polusestrialnog ispita u osmoj (8.) sedmici semestra (30%) i završnog ispita (50%) u 16. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.

Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.

Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

U slučaju da student nije uredno pohađao nastavu, ili nije pripremio i blagovremeno predao seminarski rad i prezentaciju, ili ako želi da poveća konačnu ocjenu iz ovog kolegija može da, uz odobrenje nastavnika, uradi dodatni seminarski rad (8-10 kartica teksta) na zadatu temu u roku koji odredi predmetni nastavnik. Ako kvalitet dodatnog seminarskog rada zadovolji postavljene kriterije, taj će se element uzeti u obzir kod izvođenja zaključne ocjene.

## Vrednovanje znanja studenata

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

## SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra  
**Predmetni nastavnik**  
Saradnik

**Savremeni Shakespeare, Fil Ang 448**  
Prof. dr. Shahab Yar Khan

---

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
<b>1.</b>	<u>Shakespeareovo sazrijevanje na polju drame:</u> King Lear i njegov uticaj.
.	
<b>2.</b>	<u>Shakespeareovo sazrijevanje na polju drame:</u> Macbeth i Maqbool Othello i Omkara
.	
<b>3.</b>	<u>Shakespeareovo sazrijevanje na polju drame:</u> Shakespeare i razvoj različitih kritičkih pristupa (1736 - )
.	
<b>4.</b>	<u>Shakespeare i tragikomedije:</u> The Tempest.
.	
<b>5.</b>	Shakespeareov uticaj: Webster, Fletcher, Beaumont, Middleton: The Knight of The Burning Palace, The White Devil, The Duchess of Malfi, The Changeling.
.	
<b>6.</b>	Shakespeareov uticaj: The Duchess of Malfi, The Changeling.
.	
<b>7.</b>	Shakespeareov uticaj: The Knight of The Burning Palace, The White Devil.
.	
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
.	
<b>9.</b>	<u>Shakespeare i dvadeseto stoljeće:</u> S. Beckett, Charles Marowitz, T. Stoppard, R. Coover, S. Rushdie.
.	
<b>10.</b>	<u>Shakespeare i dvadeseto stoljeće:</u> Waiting for Godot, Collage Hamlet, Rosencrantz and Guildenstern are Dead, A Tempest, Moore's Last Sigh.
.	
<b>11.</b>	<u>Shakespeare i dvadeseto stoljeće:</u> BBC (radio i TV), Monty Python (Hamlet i Quest for the Holly Grail), Black Adder (The Foretelling)
.	

12.	Shakespeare i semiotika, marksizam, materijalizam, novi historicizam, feminizam, poststrukturalizam
13.	<u>Shakespeare i film:</u> a) Shakespeare kao režiser.
14.	<u>Shakespeare i film:</u> b) Lawrence Olivier, Peter Brooke, Richard Burton, Mel Gibson,
15.	Bollywood i Shakespeare
16.	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu

### PROVJERE ZNANJA

Student koji s uspjehom položi oba testa oslobađa se polaganja završnog, kumulativnog pismenog ispita (*final integral exam*). Ukoliko blagovremeno izvrši sve druge nastavne i/ili studijske obaveze tokom VIII semestra, izvodi mu se zaključna ocjena. U slučaju da opravdane potrebe da se stekne potpuniji uvid u studentovo znanje, ili u graničnim slučajevima kada se, na osnovu raspoloživih podataka iz dokumentacije, ne može sa sigurnošću izvesti jasna zaključna ocjena, organizira se usmeni razgovor, nakon čega se izvodi i upisuje završna ocjena.

Obaveze iz ovog nastavnog predmeta obuhvataju i konsultacije s nastavnikom, redovno prisustvovanje vježbama, a u okviru mentorskog rada student koji izabere jednu od ponuđenih tema za seminarski rad iz ovog predmeta ima dodatne redovne konsultacije s nastavnicima/ili saradnikom.

Kritičko razumijevanje i poznavanje problematike obuhvaćene ovim programom očekuje se od studenta na završnom kumulativnom ispitu (*final integral exam*), koji se polaže na kraju semestra. Ispit se sastoji iz pismenog i ,eventualno, usmenog dijela. Na pismenom dijelu ispita kandidat treba da odgovori na tri ispitna pitanja, koja se uvijek nude u paru, pri čemu student bira da odgovori na samo jedno od ta dva ponuđena pitanja.

Pismeni dio ispita traje dva sata (120 minuta).

### VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;

- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

**Ishodi učenja:**

- Objasniti ranija tumačenja Shakespearovih drama u odnosu na interpretacija iz 20. stoljeća
  - Analizirati elizabetanski svijet kroz prizmu savremenih književnih interpretacija i kritika, te naći poveznice s geo-političkim i društvenim pitanjima i problemima savremenog doba
  - Uporediti različite drame i njihove filmske adaptacije u kontekstu savremenih promatranja književnosti i značaja Shakespearovih drama u 20. i 21. stoljeću
  - Razumjeti kolonijalni aspekt Shakespearovih odabranih drama u kontekstu postkolonijalnih kritičkih teorija i pristupa književnosti
  - Objasniti značaj Shakespeara kao autora za nove generacije pisaca i scenarista
- Povezati tematiku iz odabranih drama s konektsom Jugoistočne Evrope i Bosne i Hercegovine

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Uvod u savremenu američku dramu FIL ANG 460

Predmetni nastavnik

doc. dr. Ifeta Čirić-Fazlija

Saradnik **nema**

Sedmica	Nastavna jedinka- Predavanja
<b>1.</b>	<b>Uvodne napomene, predstavljanje kolegija, popisa literature, studentskih obaveza i oblika provjere znanja.</b>
21. 2. 2017.	
<b>2.</b>	<b>Teatarske aktivnosti u SADu krajem 17. i početkom 18. stoljeća.</b> Engleska baza. Prve teatarske kuće i trupe.
28. 2. 2017.	
<b>3.</b>	<b>Društvenohistorijski kontekst krajem 18tog stoljeća.</b> Pojava prvih izvornih dramatičara i glumaca. Uloga edukativnih institucija u uspostavi teataru.
7. 3. 2017.	
<b>4.</b>	<b>Američki teatar u 19tom stoljeću.</b> Posjete stranih glumaca i uspostava sistema-zvijezda u SADu. Drame: prevodi i izvorne američke drame. Prvi kritičari. Zlatno doba američke glume. Teme i likovi.
14. 3. 2017.	
<b>5.</b>	<b>Kraj 19tog stoljeća.</b> Pučki teatar, oblici, teme, autori i tekstovi.
21. 3. 2017.	
<b>6.</b>	<b>Kraj 19tog stoljeća.</b> Vanliterarne inovacije i njihovi odjeci u teatru. Potraga za realističnijim izričajem. <b>Početak 20tog stoljeća.</b> Paralele sa evropskim tradicijama. Dramske i teatarske 'revolucije' u Evropi.
28. 3. 2017.	
<b>7.</b>	<b>Početak 20tog stoljeća.</b> Refleksije evropskih dramskih i teatarskih revolucija u SADu. Uspostava institucije <i>Drama League of America</i> . Časopis <i>The Drama</i> te uvođenje dramskog žanra u studijske programe.
5. 4. 2017.	
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata.
12. 4. 2017.	
<b>9.</b>	<b>Dramska renesansa u periodu 1920- 1930.</b> Mali/nezavisni teatri. The Washington Square Players. Provincetown Players of Provincetown and New York. Eugene O'Neil. Realizam, ekspresionizam, simbolizam.
18. 4. 2017.	
<b>10.</b>	<b>Dramska renesansa u periodu 1920- 1930.</b> Realizam i rani feminizam: Susan Glaspell. Tematiziranje slobode govora.
25. 4. 2017.	
<b>11.</b>	<b>Praznik, nema nastave.</b>
2. 5. 2017.	
<b>12.</b>	<b>Američki teatar između dva svjetska rata.</b> Teatar Guild i The Group Theatre. Žanrovi i autori. Rana politička drama. Clifford Odets.
9. 5. 2017.	
<b>13.</b>	<b>Američki teatar između dva svjetska rata.</b> FTP: Federalni teatarski projekat. Procvat Afro-američke drame. Langston Hughes.
16. 5. 2017.	
<b>14.</b>	<b>Američki teatar između dva svjetska rata.</b> Metateatar, definiranje i temeljne značajke. Thornton Wilder.
23. 5. 2017.	
<b>15.</b>	<b>Američki teatar između dva svjetska rata.</b> Realizam i ljevičari. Lillian Helman. Dramatizacija romana <i>Native Son</i>
30. 5. 2017.	
<b>16.</b>	

7. 6. 2017.	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu
----------------	--

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka- seminari</b>
<b>1.</b>	<b>Uvodne napomene.</b>
22. 2. 2017.	
<b>2.</b>	<b>Praznik, nema nastave.</b>
1. 3. 2017.	
<b>3.</b>	O'Neill, Eugene: <i>Desire Under the Elms</i>
8. 3. 2017.	
<b>4.</b>	O'Neill, Eugene: <i>The Hairy Ape</i>
15. 3. 2017.	
<b>5.</b>	Glaspell, Susan: <i>Trifles</i>
22. 3. 2017.	
<b>6.</b>	Glaspell, Susan: <i>Inheritors</i>
29. 3. 2017.	
<b>7.</b>	Odets, Clifford: <i>Waiting for Lefty</i>
5. 4. 2017.	
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
12. 4. 2017.	
<b>9.</b>	Odets, Clifford: <i>Awake and Sing!</i>
19. 4. 2017.	
<b>10.</b>	Rice, Elmer: <i>The Adding Machine</i>
26. 4. 2017.	
<b>11.</b>	Hughes, Langston: <i>Mulatto</i>
3. 5. 2017.	
<b>12.</b>	Hughes, Langston: <i>Don't You Want to be Free?</i>
10. 5. 2017.	
<b>13.</b>	Wilder, Thornton: <i>Our Town</i>
17. 5. 2017.	
<b>14.</b>	Wilder, Thornton: <i>The Skin of Our Teeth</i>
24. 5. 2017.	
<b>15.</b>	Hellman, Lillian: <i>The Little Foxes</i> <b>Predaja drugog esejskog rada.</b>
31. 5. 2017.	
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu
7. 6. 2017.	

#### PROVJERA ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanim oblicima provjere znanja:

- (1) aktivno učešće u diskusijama na satovima seminara (**30%** konačne ocjene)
- (2) srednja ocjena dva eseja (**40%** konačne ocjene) i



(3) završni (pismeni) ispit (30% konačne ocjene).

Eseji ne mogu prelaziti sedam A4 stranica teksta (Times Roman, 12 pt, prored 1.5; APA/MLA stil) i predaju se u 8. i 15. sedmici nastave.

**Za manje od pet (5) polaznika** se organizira konsultativna nastava i prati se redovan rad studenata putem elektronskih i/ili kabinetskih konsultacija, a studenti su dužni predati 3 kratka izvještaja (do 3 kartice teksta) o pročitanim djelima u redovnim razmacima (u sedmicama, kako slijedi: 4, 9, 13) iz čega **proizilazi 20%** konačne ocjene;

Praktična provjera znanja se organizira u predviđenom roku sredinom (osma sedmica nastave) i na kraju semestra (petnaesta sedmica nastave) u vidu esejskog/seminarskog rada—srednja vrijednost ova dva rada čini **40%** konačne ocjene;

Završni (pismeni) ispit nosi **40%** konačne/zbirne ocjene.

#### VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

#### ISHODI UČENJA:

- 1) Usvojiti književno-teoretsku terminologiju, saznanja i koncepte neophodne za razumijevanje i analiziranje tekstova dramskog roda
- 2) Prepoznavati djela, autore i osobnosti američke književnosti dramskog roda u tekstualnom izvorniku i scenskoj i/ili filmskoj adaptaciji
- 3) Definirati, opisivati i klasificirati američki teatar i dramu na jeziku studija; opisivati i diskutirati o društveno-historijskom, literarnom i scenskom kontekstu američke drame; prepoznavati i objašnjavati osobnosti razvoja moderne američke drame, te karakteristične podžanrovske oblike i teme
- 4) Kritički promišljati, analizirati te prosuđivati o vrijednostima odabranih djela moderne američke drame na maternjem i jeziku studija
- 5) Dalje razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti
- 6) Integrirati znanje o književnosti na engleskom jeziku (anglo-američkoj književnosti) putem povezivanja saznanja i kombiniranja vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Predmetni nastavnik

Saradnik

Teorija i praksa prevođenja, FIL ANG 462, predavanja

doc. dr Amira Sadiković

nema

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	Teorijski aspekti
2.	Uvod u literaturu
3.	Pismeno prevođenje: teorijski aspekti
4.	Lingvistička teorija prevođenja
5.	Teorija skoposa
6.	Savremeni teorijski pristupi
7.	Ekvivalencija iznad nivoa riječi
8.	Provjera znanja studenata
9.	Tekstualna ekvivalencija
10.	Tekstualna ekvivalencija
11.	Prevođenje različitih vrsta teksta
12.	Prevođenje različitih vrsta teksta
13.	Podomaćivanje i postranjivanje
14.	Pitanje prevodivosti i neprevodivosti
15.	Koherentnost
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na zvršnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Učešće u nastavi:	10%
Prezentacije:	20%
Polusemestralna provjera:	20%
Završna provjera:	50%

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.

**SILABUS**  
AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

<b>OPĆI PODACI</b>	
<p>Naziv fakulteta/organizacione jedinice: Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu  Odsjek: Odsjek za anglistiku  Naziv predmeta : Američka književnost i kultura, 1865-1920.  Šifra/kod predmeta i broj ECTS: FIL ANG 469, šest (6) ECTS  Predmetni nastavnik: doc. dr. Ksenija Kondali  Ciklus studija: II. (drugi)  Godina studija i semestar: I. godina, drugi semestar  Status predmeta (obavezni ili izborni): izborni  Preuvjeti za upis predmeta: nema</p>	
<b>SPECIFIČNI PODACI O PREDMETU</b>	
<p>Sedmični broj kontakt sati: predavanja (2 sata) i seminara (2 sata).</p>	
<p><b>Cilj programa</b>  Temeljni je cilj ovog kolegija upoznavanje studenata s najznačajnijim odlikama kulture i književnosti u Sjedinjenim Američkim Državama u razdoblju od 1865. do 1920. godine. Uz razmatranje bitnih društvenih kretanja, kulturnih događanja, filozofskih i književno-teorijskih implikacija, analizirat će se i glavna obilježja, tematske preokupacije, temeljni pravci književne produkcije i kritičkog mišljenja te najzastupljeniji žanrovi i autori toga razdoblja.</p>	
<p><b>Očekivani ishodi učenja</b>  Razumijevanje i izučavanje osnovnih karakteristika američke književnosti i kulture od kraja Građanskog rata do 20-ih godina 20. stoljeća. Osposobljavanje studenata za daljnje proširivanje znanja iz ovog područja i kritičko promišljanje podataka i stečenih saznanja. Razvijanje spoznaje da za proučavanje američke književnosti i kulture studenti koriste i unaprjeđuju kritičke sposobnosti razmišljanja koje se odnose na analizu, kategorizaciju, usporedbu, prepoznavanje uzroka i posljedica, sinteze, interpretacije i prosudbe. Omogućavanje integracije spoznaja uspostavljanjem poveznica sa znanjem iz drugih predmeta i primjena tih znanja na iskustva u stvarnom životu. Razvijanje jezičnih i općenito komunikacijskih sposobnosti kroz usmeno i pismeno promišljanje činjenica i oblikovanje stavova o njima.</p>	
<p><b>Sadržaj programa</b>  Ovaj kolegij predstavlja pregled pola stoljeća američke kulture i književnosti u razdoblju u kojem su nastupile temeljite promjene u američkom načinu života u ekonomskom, društveno-političkom i kulturno-intelektualnom smislu. Među tim promjenama moguće je razlučiti karakteristike u umjetničkom stvaralaštvu koje se podvode pod brojne odrednice od kojih će naglasak u ovom kolegiju biti na realizmu, naturalizmu i regionalizmu, odnosno „lokalnoj boji“. Kolegij će u izvjesnoj mjeri ukazati i na neke teorijske postavke književno-umjetničkog stvaralaštva, osobito na one koje podcrtavaju specifičnost američkog iskustva. Primarni tekstovi predstavljat će izbor djela najznačajnijih predstavnika toga razdoblja, kao što su Mark Twain, Stephen Crane, Kate Chopin, Paul Dunbar i Charlotte Perkins Gilman.</p>	

Sedmica	Nastavna jedinica
<b>1.</b>	Uvodno predavanje: američko društvo i kultura nakon Građanskog rata; Bret Harte, "The Outcasts of Poker Flat" (1869).
<b>2.</b>	Realizam u književnosti: William Dean Howells, Henry James, Rebecca Harding Davis i drugi predstavnici.

3.	Značaj realizma i regionalizma u američkoj književnosti i umjetnosti; pregled najznačajnijih likovnih ostvarenja i razmatranje razlike američkog i europskog realizma.
4.	Lokalna boja južnjačkog podneblja: Mark Twain, <i>Adventures of Huckleberry Finn</i> (1884).
5.	Nastavak razmatranja romana <i>Adventures of Huckleberry Finn</i> (1884).
6.	Regionalizam iz ženske perspektive: Sarah Orne Jewett, "The White Heron" (1886).
7.	Južnjačko rasno i memorijsko nasljeđe, rodna dinamika i odnosi: kratka proza Kate Chopin: "At the 'Cadian Ball" (1892), "Désirée's Baby" (1893) i "The Storm" (1898).
8.	Provjera znanja studenata
9.	Afroameričko iskustvo: Booker T. Washington, <i>Up From Slavery</i> (1901) (izbor); Paul Laurence Dunbar, "When Malindy Sings", "We Wear the Mask".
10.	Američki naturalizam u književnosti; Stephen Crane: <i>Maggie, A Girl of the Streets</i> (1893).
11.	Nastavak razmatranja naturalizma i drugih tendencija u američkoj književnoj i kulturalnoj produkciji.
12.	Ženski senzibilitet i američki ginotekst i ginokritika: Charlotte Perkins Gilman, "The Yellow Wallpaper" (1892).
13.	Analiza novele "The Yellow Wallpaper".
14.	Zitkala-Ša (Gertrude Simmons Bonnin), "The School Days of an Indian Girl" (1900); "Why I Am a Pagan" (1902).
15.	Zaključna razmatranja.
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

#### Način izvođenja nastave (oblici i metode nastavnog rada)

Kroz koordiniran rad putem uvodnih predavanja i pratećih sati seminara osigurat će se informiran i raznovrstan pristup nastavnim jedinicama koje ilustriraju promjene u američkom kulturološko-književnom i društvenom miljeu. Predavanja će se izvoditi usmeno uz korištenje multimedijalnih sredstava, kao što su PowerPoint prezentacije, dokumentarni audio i video-materijal. Za ovaj kolegij predviđeni su i sati praktične nastave (seminari) na kojima će se obraditi odgovarajući materijal iz primarnih i/ili sekundarnih izvora.

#### Obaveze studenata

Od studenata se očekuje ispunjavanje nastavnih i predispitnih obaveza, uključujući redovito prisustvovanje predavanjima i seminarima. Radi efikasnijeg ovladavanja nastavnim jedinkama na seminarima će se usmeno razmatrati gradivo izloženo na predavanjima predviđeno nastavnim planom i programom što iziskuje prethodnu pripremu studenata. Angažiranim uključivanjem u odgovaranje na pitanja i diskusije koje proizlaze ih njih studentima se omogućava da, osim savladavanja gradiva, dobiju poticaj na razvijanje kritičkog promišljanja i vičnosti u usmenom prezentiranju informacija i argumentiranju stavova.

#### Elementi praćenja i ocjenjivanje studenata

Ocjenjivanje iz ovog predmeta sastoji se od tri obavezna elementa koji se provode kao jedinstvena cjelina:

1) uredno pohađanje nastave i aktivnost (20%), 2) polusestrialni ispit ili završni integralni ispit (40%), 3) seminarski rad (40%).

Studenti imaju obavezu da postignu zadovoljavajuće sudjelovanje za vrijeme održavanja nastave jer naknadnih prilika za ispunjavanje ovih obaveza poslije završetka nastave neće biti. U slučaju da student nije zadovoljio na polusestrialnom ispitu, student se upućuje na integralni ispit u redovnim ispitnim terminima. Sastavni dio svakog pismenog oblika ocjenjivanja je i bodovna skala i indikator ocjene, odnosno učinka koji student ostvari na ispitu, prema važećem zakonu. Ispitni rokovi bit će oglasni blagovremeno putem Studentske službe i Odsjeka prema važećem akademskom kalendaru.

#### Skala ocjenjivanja

Primjenjuje se član 55. Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo: „Konačan uspjeh studenta nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa (E)CTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 bodova;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 bodova;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnijim nedostacima, nosi 65-74 bodova;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 bodova;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.”

#### Literatura

Obavezna literatura:

1. Nina Baym (gen. ur.), *The Norton Anthology of American Literature*, Ronald Gottesman (ur.), Vol. 2: *American Literature 1865-1914*, 1979 (dijelovi).
2. Odabrani primarni tekstovi (u cijelosti ili odlomcima) reprezentativnih autora ovog razdoblja.

Dodatna literatura:

1. Michael Davitt Bell, *The Problem of American Realism*, University of Chicago Press, Chicago, 1993.
2. Amy Kaplan, *The Social Construction of American Realism*, University of Chicago Press, Chicago, 1988.
3. Richard Ruland & Malcolm Bradbury, *From Puritanism to Postmodernism: A History of American Literature*, Penguin, New York, 1992.
4. Alan Trachtenberg, *The Incorporation of America: Culture and Society in the Gilded Age*, Hill and Wang, New York, 1982.
5. Druga literatura po potrebi.

Nastavnik: doc. dr. Ksenija Kondali

Kontakt podaci: ksenija.kondali@ff.unsa.ba

Konsultacije: Prema rasporedu konsultacija.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Britanska drama na filmu FIL ANG 477

Predmetni nastavnik

doc. dr. Ifeta Čirić-Fazlija

Saradnik **nema**

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka- Predavanja</b>
<b>1.</b>	<b>Uvodne napomene. Semiotika i semiotika teatra.</b>
20. 2. 2017.	
<b>2.</b>	<b>Dramski tekst i njegovi znaci: dramska priča.</b>
27. 2. 2017.	
<b>3.</b>	<b>Dramski tekst i njegovi znaci: dramski zaplet.</b>
6. 3. 2017.	
<b>4.</b>	<b>Dramski tekst i njegovi znaci: dramski lik.</b>
13. 3. 2017.	
<b>5.</b>	<b>Dramski tekst i njegovi znaci: funkcije dramskih likova.</b>
20. 3. 2017.	
<b>6.</b>	<b>Dramski tekst i njegovi znaci: dramski dijalog i njegove osobenosti.</b>
27. 3. 2017.	
<b>7.</b>	<b>Dramski tekst i njegovi znaci: »autorski govor«/didaskalije.</b>
5. 4. 2017.	
<b>8.</b>	<b>Provjera znanja studenata (prva prezentacija)</b>
12. 4. 2017.	
<b>9.</b>	<b>Dramska izvedba: glumci.</b>
17. 4. 2017.	
<b>10.</b>	<b>Dramska izvedba: režiser i producent.</b>
24. 4. 2017.	
<b>11.</b>	<b>Praznik, nema nastave.</b>
1. 5. 2017.	
<b>12.</b>	<b>Dramska izvedba: scenografija i kostimi.</b>
8. 5. 2017.	
<b>13.</b>	<b>Dramska izvedba: osvjetljenje, muzička podloga.</b>
15. 5. 2017.	
<b>14.</b>	<b>Dramska izvedba: publika.</b>
22. 5. 2017.	
<b>15.</b>	<b>Dramska izvedba: kritičari. Druga prezentacija</b>
29. 5. 2017.	
<b>16.</b>	<b>Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>
7. 6. 2017.	

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka- seminari</b>
<b>1.</b>	<b>Uvodne napomene.</b>
22. 2. 2017.	
<b>2.</b>	<b>Praznik, nema nastave.</b>
1. 3. 2017.	
<b>3.</b>	Wilde, Oscar, <i>The Importance of Being Earnest</i> - screening
8. 3. 2017.	
<b>4.</b>	Wilde, Oscar, <i>The Importance of Being Earnest</i> - diskusija
15. 3. 2017.	
<b>5.</b>	Shaw, G. B., <i>Pygmalion</i> screening
22. 3. 2017.	
<b>6.</b>	Shaw, G. B., <i>Pygmalion</i> - diskusija
29. 3. 2017.	
<b>7.</b>	Beckett, Samuel, <i>Happy Days</i> screening
5. 4. 2017.	
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
12. 4. 2017.	
<b>9.</b>	Beckett, Samuel, <i>Happy Days</i> - diskusija
19. 4. 2017.	
<b>10.</b>	Beckett, Samuel, <i>Krapp's Last Tape</i> screening
26. 4. 2017.	
<b>11.</b>	Beckett, Samuel, <i>Krapp's Last Tape</i> - diskusija
3. 5. 2017.	
<b>12.</b>	Pinter, Harold, <i>The Caretaker</i> screening
10. 5. 2017.	
<b>13.</b>	Pinter, Harold, <i>The Caretaker</i> - diskusija
17. 5. 2017.	
<b>14.</b>	Stoppard, Tom, <i>Rosencrantz and Guildenstern Are Dead</i> screening
24. 5. 2017.	
<b>15.</b>	Stoppard, Tom, <i>Rosencrantz and Guildenstern Are Dead</i> - diskusija
31. 5. 2017.	
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
7. 6. 2017.	

#### PROVJERA ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanim oblicima provjere znanja:

- (1) aktivno učešće u diskusijama na satovima seminara (**30%** konačne ocjene)
- (2) 1 esej (**40%** konačne ocjene) i
- (3) 2 prezentacije/kraća osvrta (**30%** konačne ocjene)



Završni esej ne može prelaziti deset A4 stranica teksta (Times Roman, 12 pt, prored 1.5) i predaje se u 16. sedmici nastave, a prezentacije se izvode u 8. i 15. sedmici nastave.

**Za manje od pet (5) polaznika** se organizira konsultativna nastava i prati se redovan rad studenata putem elektronskih i/ili kabinetskih konsultacija, a studenti su dužni predati 3 kratka izvještaja (do 3 kartice teksta) o pročitanim djelima u redovnim razmacima (u sedmicama, kako slijedi: 4, 9, 13) iz čega **proizilazi 20%** konačne ocjene;

Praktična provjera znanja se organizira u predviđenom roku na kraju semestra (šesnaesta sedmica nastave) u vidu esejskog/seminarskog rada—**40%** konačne ocjene;

2 prezentacije/krača osvrta (u 8. i 15. sedmici nastave) nosi **40%** konačne/zbirne ocjene.

#### VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

#### ISHODI UČENJA:

- 7) Usvojiti književno-teoretsku terminologiju, saznanja i koncepte neophodne za razumijevanje i analiziranje tekstova dramskog roda
- 8) Prepoznavati djela, autore i osobenosti britanske književnosti dramskog roda u tekstualnom izvorniku i scenskoj i/ili filmskoj adaptaciji
- 9) Definirati, opisivati i klasificirati britanski teatar i dramu na jeziku studija; opisivati i diskutirati o društveno-historijskom, literarnom i scenskom kontekstu britanske drame dvadesetog stoljeća; prepoznavati i objašnjavati osobenosti razvoja moderne britanske drame te karakteristične podžanrovske oblike i teme
- 10) Kritički promišljati, analizirati te prosuđivati o vrijednostima odabranih djela moderne britanske drame na maternjem i na jeziku studija
- 11) Dalje razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti
- 12) Integrirati znanje o književnosti na engleskom jeziku (anglo-američkoj književnosti) putem povezivanja saznanja i kombiniranja vještina stečenih na ovom i ostalim književno-kulturološkim kolegijima te primjenom na širi kulturološki kontekst i svakodnevni život.

LJETNI SEMESTAR 2016/2017. godine  
PREDMETNI NASTAVNIK: Doc.dr. Larisa Kasumagić Kafedžić  
SARADNIK: Alma Žero, MA

<b>Naziv predmeta i kod: Pedagoška praksa 2, FIL ANG 512</b>
<b>Semestar (semestri) i broj bodova:</b> X semestar; 2 sata vježbi, ECTS 6
<b>Trajanje:</b> X semestar
<b>Tip kolegija:</b> vježbe
<b>Status predmeta:</b> obavezan
<b>Cilj predmeta:</b> Omogućiti studentima da steknu uvid u proces nastave engleskog kao stranog jezika, te da razviju praktične vještine nastavnih kompetencija putem procesa opservacija nastave svih nivoa i u svim uzrasnim grupama, te iskustvenim učenjem kroz samostalno izvođenje nastave na različitim nivoima i u različitim uzrasnim grupama.
<b>Sadržaj predmeta:</b> Pedagoška praksa se realizira kroz vježbe na Fakultetu, hospitovanje u osnovnim i srednjim školama, držanje nastave u školama, te kroz samostalni rad studenta.
<b>Preduvjeti za upis predmeta:</b> Pedagoška praksa 1 je preduvjet za Pedagošku praksu 2
<b>Način provjere znanja:</b> kontinuirano praćenje aktivnosti studenta- <b>60%</b> priprema i izvođenje završnog nastavnog sata u osnovnoj ili srednjoj školi; <b>40%</b> portfolij i završna prezentacija/refleksija
<b>Udžbenici:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Harmer, J., <i>The Practice of English Language Teaching</i> (third edition), Longman 2003</li><li>• Ur, P., <i>A Course in Language Teaching: Practice and Theory</i>, Cambridge Teachers Training and Development, Cambridge University Press 2006</li></ul>
<b>Preporučena literatura:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dornyei, Z. and Murphey, T., <i>Group Dynamics in the Language Classroom</i>, Cambridge University Press 2004</li><li>• Harmer, J., <i>How to Teach English</i>, Longman 1995</li><li>• Johnson, D &amp; Johnson, R., <i>Cooperation in the Classroom</i>, Interaction Book Company 1991</li><li>• Bampffield, A., Lubelska, D., Matthews, M.: <i>Looking at Language Classrooms: Four-video Tacher Development Package</i>, Cambridge 2007</li><li>• <i>Priručnici s nastavnim materijalima i vježbama</i> za praktičnu izvedbu nastave</li><li>• <i>Članci iz časopisa</i> (Applied Linguistics: Language Learning: Studies in SLA; TESOL članci, International Review of Applied Linguistics)</li></ul>
<b>Posljednja promjena:</b> januar/siječanj 2017.

**Provjera znanja** studenata na kolegiju *Pedagoška praksa 2* se vrši kontinuiranim praćenjem aktivnosti na vježbama te procenom portfolija koji sadrži i ocjene mentora o kvaliteti studentove samostalne pedagoške prakse. Voditelj kolegija je dužan prisustvovati samostalnom izvođenju časa kojeg priprema i realizira student u osnovnoj ili srednjoj školi, i dati svoju ocjenu uspješnosti izvedenog sata. Završna ocjena izražena u procentima: **60% priprema i izvođenje završnog nastavnog sata** u osnovnoj ili srednjoj školi; **40% portfolij i završna prezentacija/refleksija; preduvjet za polaganje časa** u školi je obavljena praksa (ukupno 4 časa) i održan čas u okviru Pedagoške prakse 1 (ukupno 1 čas).

## Vježbe (15 sedmica)

Sedmica	Nastavne cjeline/teme	Broj sati
1.	Upoznavanje sa sadržajem kolegija/ očekivanja i zadaci	4
2.	Predstavljanje aktivnosti po školama; formiranje grupa	4
3.	Formiranje grupa; izrada rasporeda	4
4.	Pripreme za obavljanje prakse po školama	4
5.	Hospitovanje po školama	4
6.	Hospitovanje po školama	4
7.	<b>Polusemestralna provjera znanja- pripreme za držanje ispitnog časa</b>	<b>4</b>
8.	Hospitovanje po školama; Držanje ispitnog časa	4
9.	Hospitovanje po školama; Držanje ispitnog časa	4
10.	Hospitovanje po školama; Držanje ispitnog časa	4
11.	Hospitovanje po školama; Držanje ispitnog časa	4
12.	Prezentacije/ refleksije	4
13.	Prezentacije/ refleksije	4
14.	Prezentacije/ refleksije	4
15.	Prezentacije/ refleksije	4

### Ishodi učenja:

- Studenti će napisati pripremu za ogledni čas za mlađi uzrast (osnovna škola) ili stariji uzrast (srednja škola), te u procesu planiranja komparativno analizirati i odrediti prednosti određenih nastavnih metoda, postupaka i strategija za date uzraste;
- Studenti će analizirati razredne interakcije, strukturu, dinamiku toka nastavnog sata, organizaciju sadržaja, adekvatnost nastavnih materijala i pomagala, metode i oblike rada, razrednu klimu i ozračje nastavnog sata koristeći strukturirane opservacione liste;
- Studenti će pripremiti poster-prezentacije i samostalno procijeniti prednosti i nedostake održanog časa, te davati konstruktivne sugestije kolegama na održane časove kroz kritičko razmišljanje i praktičnu primjenu teoretskog znanja;
- Studenti će utvrditi sve prednosti i nedostatke korištenja određenih metoda, postupaka i strategija koje su prepoznali, te i sami koristili u svom oglednom času u školi;
- Studenti će prepoznati izazove, mogućnosti, kompleksnosti i odgovornosti nastavničke profesije.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**GENERATIVNA SINTAKSA 2**

**FIL ANG 527**

Predmetni nastavnik

**NEDŽAD LEKO**

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
<b>1.</b>	Sintaksa subjekta: pomjeranje subjekta (A-pomjeranje)
<b>2.</b>	Argumentaska struktura predikata i tematske (semantičke) uloge
<b>3.</b>	Neakuzativni predikati i pasivni predikati
<b>4.</b>	'Raising' predikati i 'control' predikati
<b>5.</b>	Slaganje (kongruencija), padež i A-pomjeranje
<b>6.</b>	Sintaksička obilježja i njihovo vrednovanje
<b>7.</b>	Ekspletivni subjekat: <i>it</i> i <i>there</i>
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Rascijepljene projekcije: rascijepljena CP: Topic i Focus projekcije
<b>10.</b>	Rascijepljena TP: Aspect i Mood projekcije
<b>11.</b>	Rascijepljena VP: VP-shells analiza
<b>12.</b>	Novi pristupi u minimalističkom programu: teorija faza
<b>13.</b>	Faze i A-bar pomjeranje
<b>14.</b>	Obilježja sintaksičkih kategorija: interpretativna i neinterpretativna obilježja
<b>15.</b>	Zaključna razmatranja i dalji razvoj generativne gramatike
<b>16.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

## Ishodi učenja:

1. **steći dublji uvid** u osnovne principe i parametre generativne sintakse
2. **usvojiti** vještine razlikovanja glavnih elemenata rečenične strukture u generativnom pristupu
3. **upoznati se** sa sistemima i klasifikacijom sintaksičkih jedinica sa stanovišta generativne sintakse
4. **prepoznati** na primjerima sintaksičke fenomene koji se razmatraju u generativnoj sintaksi
5. **analizirati i tumačiti** sintaksičke pojmove i odnose između glavnih elemenata rečenice u engleskom jeziku te na datim primjerima izvršiti generativnu sintaksičku analizu
6. **definirati** i prepoznati različite konstrukcije koje su u fokusu istraživanja generativne sintakse

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Polusestrialna provjera znanja nakon 7. sedmice	40%
Aktivnost u prvih sedam sedmica semestra	10%
Polusestrialna provjera znanja nakon 15. sedmice	40%
Aktivnost u drugih sedam sedmica semestra	10%
Završni ispit	90%
Aktivnost u toku semestra	10%

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra: Kognitivna lingvistika FIL ANG 528

Predmetni nastavnik: dr. Nataša Stojaković, docent

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinica</b>
<b>1.</b> 20.-24.2. 2017.	Introduction. Cognitive science. Cognitive Linguistics vs. Generative Grammar <i>Seminar: Metaphor in Cognitive Linguistics</i>
<b>2.</b> 27.2.-3.3. 2017.	Categorisation and prototypes <i>Seminar: Common source and target domains</i>
<b>3.</b> 6.-10.3. 2017.	Cognitive models <i>Seminar: Kinds of metaphor</i>
<b>4.</b> 13.-17.3. 2017.	Metonymic models <i>Seminar: The basis of metaphor</i>
<b>5.</b> 20.-24.3. 2017.	Radial categories <i>Seminar: Partial mappings</i>
<b>6.</b> 27.-31.3. 2017.	Cognitive grammar <i>Seminar: Cognitive models, metaphors, and embodiment</i>
<b>7.</b> 3.4.-7.4. 2017.	Grammar as symbolization. Conceptual semantics <i>Seminar: The scope of metaphor</i>
<b>8.</b> 10.-14.4. 11.2017.	Provjera znanja studenata
<b>9.</b> 17.-21.4. 2017.	Conceptual content <i>Seminar: Metaphor systems</i>
<b>10.</b> 24.-28.4. 2017.	Construal <i>Seminar: Metonymy</i>
<b>11.</b> 1.-5.5. 2017.	Grammatical classes. Nouns and verbs <i>Seminar: The universality of conceptual metaphors</i>
<b>12.</b> 8.-12.5. 2017.	Major subclasses <i>Seminar: Cultural variation in metaphor</i>
<b>13.</b> 15.-19.5. 2017.	Constructions <i>Seminar: Metaphor in the study of language</i>
<b>14.</b> 22.-26.5. 2017.	Revision <i>Seminar: Blending and metaphor</i>
<b>15.</b> 29.5.-2.6. 2017.	Završni semestralni ispit

## ISHODI UČENJA

Nakon uspješno okončanih obaveza u nastavnom predmetu studenti će poznavati osnovne pojmove i terminologiju kognitivne lingvistike, te moći da pomoću njih opišu osnovne lingvističke procese.

## PROVJERE ZNANJA

Redovni studenti:

Jednosatni polusestrialni ispit (50%) i jednosatni završni semestrialni ispit (50%). Student koji ne položi jedan od ta dva ispita polaže dvosatni integralni ispit (100%)

Vanredni studenti:

Kao redovni studenti ili samo dvosatni integralni ispit (100%).

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra      Savremeni engleski jezik 10 - FIL ANG 530  
 Predmetni nastavnik      Doc. dr. Amira Sadiković  
 Saradnik                      Vedad Lihovac, lektor

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodne napomene; Izbor tekstova iz štampe
2.	Zadie Smith, <i>Joy</i>
3.	David Foster Wallace, <i>The Capital T Truth</i>
4.	Slavoj Žižek, <i>Against Human Rights</i>
5.	Slavoj Žižek, <i>Against Human Rights</i>
6.	Tvrtko Jakovina, <i>Trenuci katarze</i>
7.	Tvrtko Jakovina, <i>Trenuci katarze</i>
8.	Provjera znanja studenata
9.	Ayn Rand, <i>The Virtue of Selfishness</i>
10.	Ayn Rand, <i>The Virtue of Selfishness</i>
11.	Dževad Karahasan, <i>O jeziku i strahu</i>
12.	Dževad Karahasan, <i>O jeziku i strahu</i>
13.	Jonathan Franzen, <i>The Comfort Zone; Growing up with Charlie Brown.</i>
14.	Jonathan Franzen, <i>The Comfort Zone; Growing up with Charlie Brown.</i>
15.	Portfolio Orals
16.	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu



## **Ishodi učenja:**

17. **steći dublji uvid** u shvatanja kulturoloških i civilizacijskih specifičnosti neophodnih za razumijevanje i upotrebu jezika,
18. **usvojiti** dodatnu sposobnost pismenog i usmenog izražavanja na engleskom jeziku,
19. **upoznati se** sa specifičnim tehnikama usmenog i pismenog prevođenja,
20. **prepoznati** različite tipove teksta i
21. **analizirati i tumačiti** raznovrsne složene tekstove radi osposobljavanja za samostalan rad u prevođenju.

## **Način provjere znanja:**

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

20% - učešće u redovnoj nastavi, izvršavanje obaveza tokom nastave (pismene i usmene vježbe), kako je predviđeno silabusom;

30% - izvršenje semestralnih obaveza (semestralni test, portfolio i prezentacije); semestralne obaveze moraju se završiti prije završetka nastave u datom semestru; predmetni nastavnik/saradnik na početku semestra, u skladu s akademskim kalendarom, daju rokove za izvršenje tih obaveza (semestralni test, predaja portfolija, usmena prezentacija); studenti koji ne izvrše takve obaveze tokom semestra ne mogu to uraditi naknadno;

50% - završna provjera znanja (ispitni rok); završna provjera znanja sastoji se od četiri ravnopravna elementa (diktat, esej, dva prevoda); student je obavezan zadovoljiti na sva četiri elementa.

## **VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

# SILABUS

AKADEMSKA 2016/2017. GODINA – LJETNJI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra **Stilovi i prevođenje (FIL ANG 538)**

Predmetni nastavnik **Doc. dr. Selma Đuliman**

Saradnik =

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
<b>1.</b>	Uvodne napomene
<b>2.</b>	Stil, registar i stil, stilska markiranost
<b>3.</b>	Sakralni funkcionalni stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>4.</b>	Naučni funkcionalni stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>5.</b>	Administrativni stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>6.</b>	Razgovorni funkcionalni stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>7.</b>	Književno umjetnički funkcionalni stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>8.</b>	<b>Provjera znanja studenata</b>
<b>9.</b>	Žurnalistički stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>10.</b>	Publicistički stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>11.</b>	Reklamni stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>12.</b>	Stripovni stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>13.</b>	Retorički stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>14.</b>	Esejistički stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>15.</b>	Scenaristički stil (primjeri i praksa prevođenja)
<b>16.</b>	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

## Ishodi učenja:

1. **steći dublji uvid** u tumačenje temeljnih lingvističkih jedinica na nivou značenja
2. **usvojiti** sposobnost definiranja i tumačenja osnovnih semantičkih pojmova
3. **upoznati se** sa savremenim i tradicionalnim teorijskim okvirima u kojima se tumače značenja
4. **prepoznati** na primjerima fenomene koji prikazu tokom predavanja
5. **analizirati i tumačiti** osnovne semantičke pojmove i odnose između različitih jezičkih struktura, te tumačiti značaj vanjezičkog konteksta u analizi značenja
6. **definirati** sličnosti i razlike između pojedinih teorijskih okvira kojima se tumače semantičke karakteristike.

## Način provjere znanja:

Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja aktivnosti tokom seminara (20%), te pismeno putem polusestrialnog ispita u osmoj (8.) sedmici semestra (30%) i završnog ispita (50%) u 16. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.

Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.

Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

## Vrednovanje znanja studenata

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- |              |  |
|--------------|--|
| a) 10 (A)    | - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; |
| b) 9 (B)     | - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;                       |
| c) 8 (C)     | - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;                        |
| d) 7 (D)     | - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;             |
| e) 6 (E)     | - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;                          |
| f) 5 (F, FX) | - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.                    |

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – LJETNI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**Postkolonijalni roman na engleskom jeziku: FIL ANG 543**

Predmetni nastavnik

**prof. dr. Srebren Dizdar**

Saradnik

**n/a**

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka (PREDAVANJA)</b>
1.	<b>Postkolonijalni roman na engleskom jeziku: nastanak i razvoj</b>
2.	<b>Počeci romana u Africi</b> <b>Chinua Achebe, <i>Things Fall Apart</i> (1958)</b>
3.	<b>Postkolonija uzvraća svojom interpretacijom prošlosti</b> <b>Ngugi wa Thiong'o <i>Petals of Blood</i> (1977)</b>
4.	<b>Susret koloniziranih svjetova</b> <b>V. S. Naipaul <i>A Bend in the River</i> (1979)</b>
5.	<b>Karipske teme u britanskom okruženju</b> <b>Caryl Philips <i>The Final Passage</i> (1985)</b>
6.	<b>Afrička zbilja u britanskom kontekstu</b> <b>Buchi Emecheta, <i>Head Above Water</i> (1986)</b>
7.	<b>Suprotstavljeni svjetovi centra i periferije</b> <b>Hanif Kureishi, <i>The Buddha of Suburbia</i> (1990)</b>
8.	<b>Provjera znanja studenata</b>
9.	<b>Multikulturalna stvarnost Britanije na kraju milenija</b> <b>Zadie Smith, <i>White Teeth</i> (2000)</b>
10.	<b>Novi vijek i nedoumice postkolonijalnog svijeta</b> <b>Aravind Adiga, <i>The White Tiger</i> (2008)</b>
11.	<b>Magijski realizam u postkolonijalnom okruženju</b> <b>Salman Rushdie, <i>Midnight's Children</i> (1981), <i>The Moor's Last Sigh</i> (1995)</b>
12.	<b>Slika savremene postkolonijalne zbilje u postmodernističkom pristupu</b> <b>J. M. Coetzee, <i>Waiting for the Barbarians</i> (1980), <i>Foe</i> (1986)</b>
13.	<b>Mit i historija u australskom romanu</b> <b>Peter Carey, <i>True History of the Kelly Gang</i> (2000), Sally Morgan, <i>My Place</i> (1987)</b>
14.	<b>U žrvnju tradicije i budućnosti</b> <b>Arundhati Roy, <i>The God of Small Things</i> (1997), Monica Ali, <i>Brick Lane</i> (2003)</b>
15.	<b>Završna razmatranja o postkolonijalnom romanu na engleskom jeziku: perspektive</b>
16.	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka (SEMINARI)</b>
1.	<b>Počeci romana u Africi</b> Chinua Achebe, <i>Things Fall Apart</i> (1958)
2.	<b>Postkolonija uzvraća svojom interpretacijom prošlosti</b> Ngugi wa Thiong'o <i>Petals of Blood</i> (1977)
3.	<b>Postkolonija uzvraća svojom interpretacijom prošlosti</b> Ngugi wa Thiong'o <i>Petals of Blood</i> (1977)
4.	<b>Susret koloniziranih svjetova</b> V. S. Naipaul <i>A Bend in the River</i> (1979)
5.	<b>Karipske teme u britanskom okruženju</b> Caryl Philips <i>The Final Passage</i> (1985)
6.	<b>Afrička zbilja u britanskom kontekstu</b> Buchi Emecheta, <i>Head Above Water</i> (1986)
7.	<b>Suprotstavljeni svjetovi centra i periferije</b> Hanif Kureishi, <i>The Buddha of Suburbia</i> (1990)
8.	<b>Provjera znanja studenata</b>
9.	<b>Multikulturalna stvarnost Britanije na kraju milenija</b> Zadie Smith, <i>White Teeth</i> (2000)
10.	<b>Novi vijek i nedoumice postkolonijalnog svijeta</b> Aravind Adiga, <i>The White Tiger</i> (2008)
11.	<b>Magijski realizam u postkolonijalnom okruženju</b> Salman Rushdie, <i>Midnight's Children</i> (1981), <i>The Moor's Last Sigh</i> (1995)
12.	<b>Slika savremene postkolonijalne zbilje u postmodernističkom pristupu</b> J. M. Coetzee, <i>Waiting for the Barbarians</i> (1980), <i>Foe</i> (1986)
13.	<b>Mit i historija u australskom romanu</b> Peter Carey, <i>True History of the Kelly Gang</i> (2000), Sally Morgan, <i>My Place</i> (1987)
14.	<b>U žrvnju tradicije i budućnosti</b> Arundhati Roy, <i>The God of Small Things</i> (1997),
15.	Monica Ali, <i>Brick Lane</i> (2003)
16.	<b>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</b>

## Ishodi učenja:

1. **upoznati se** s osobenostima djela izabranih autora koji su bitno obilježili nove prodore u književnoj prozi na engleskom jeziku u živoj interakciji između nekadašnjeg književnog 'centra' i kolonijalne 'periferije',
2. **steći** uvid ostvarenja onih pisaca koji su odigrala presudnu ulogu u otvaranju novih pristupa u maniru postmodernističkog književnog iskaza u Velikoj Britaniji, a koji su svojim porijeklom, izborom tema i načinom književne transpozicije jednako prisutni i u postmodernističkoj i u postkolonijalnoj tradiciji.
3. **usvojiti** dublje razumijevanje najvažnijih izražajnih i idejnih obilježja postkolonijalne književnosti na engleskom jeziku, uključujući teorijsko-kritička pitanja koja predstavljaju temeljne odrednice ove književne produkcije
4. **prepoznati** prozne tekstove iz postkolonijalne književnosti na engleskom jeziku u izvorniku (odabrane autora i njihova ostvarenja),
5. **analizirati i tumačiti** njihove strukturalne, kompozicijske i teorijsko-kritičke značajke, te
6. **definirati** najvažnije karakteristike postkolonijalne književnosti na engleskom jeziku i njen značaj u širem civilizacijskom i kulturološkom kontekstu.

## Način provjere znanja:

Studenti se ocjenjuju u okviru aktivnosti tokom redovnog pohađanja nastave, a zaključna ocjena se izvodi na osnovu vrednovanja manjih istraživanja na zadatu temu u vidu pripremljenog i prihvaćenog seminarskog rada i prezentacija (20%), te pismeno putem polusestrialnog ispita u osmoj (8.) sedmici semestra (30%) i završnog ispita (50%) u 16. sedmici semestra. Da bi se ostvarilo pozitivno vrednovanje u strukturi moguće ocjene, student treba da ostvari zbir od najmanje 55% od ukupno mogućih 100% vrednovanja po svakom elementu.

Studenti koji zbirno steknu najmanje 55,00% ili više po sva tri vrednovana segmenta učešća u ocjeni njihovog rada, ocjenjuju se pozitivnom zaključnom ocjenom u skladu sa Bolonjskom tablicom vrednovanja uspjeha od 6-10.

Student koji ne položi s uspjehom integralni završni ispit u I. roku u 16. sedmici semestra, imat će mogućnost polaganja popravnog ispita u II. terminu ispitnog roka najranije dvije (sedmice) nakon što je polagao završni ispit u I. integralnom terminu. Ukoliko ni tada ne uspije da položi završni ispit, postoji mogućnost da ga polaže u III. septembarskom popravnom roku. Završni integralni ispit u II. popravnom ili III. popravnom (septembarskom) roku vrednuje se sa najviše 50% u strukturi zaključne ocjene.

Ukoliko student ni na popravnom ispitu u II. terminu ili III. popravnom (septembarskom) roku ne postigne zadovoljavajuću zaključnu ocjenu prema važećoj skali ocjena (najmanje 55% od ukupno 100% po svim elementima vrednovanja), upućuje se da ponovi pohađanje nastave u narednoj akademskoj godini sa istim obavezama i po istom režimu studija kao i studenti koji prvi put upisuju i/ili pohađaju ovaj predmet.

U slučaju da student nije uredno pohađao nastavu, ili nije pripremio i blagovremeno predao seminarski rad i prezentaciju, ili ako želi da poveća konačnu ocjenu iz ovog kolegija može da, uz odobrenje nastavnika, uradi dodatni seminarski rad (8-10 kartica teksta) na zadatu temu u

roku koji odredi predmetni nastavnik. Ako kvalitet dodatnog seminarskog rada zadovolji postavljene kriterije, taj će se element uzeti u obzir kod izvođenja zaključne ocjene.

### **Vrednovanje znanja studenata**

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.